



EN	Hedge Trimmer	INSTRUCTION MANUAL	6
ID	Alat Pemotong Tanaman	PETUNJUK PENGGUNAAN	11
VI	Máy Tỉa Hàng Rào Cầm Tay Hoạt Động Bằng Động Cơ Điện	TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN	16
TH	เครื่องตัดแต่งพุ่มไม้	คู่มือการใช้งาน	21

## MUH355



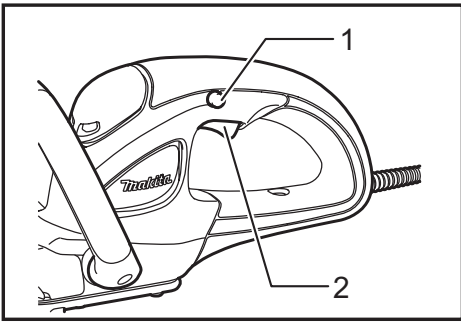


Fig.1

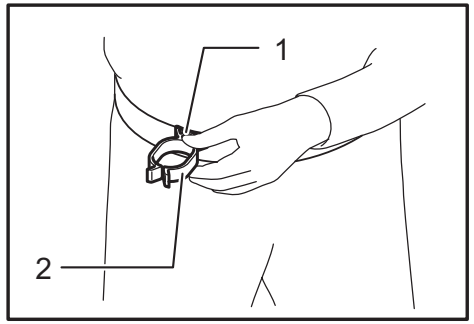


Fig.4

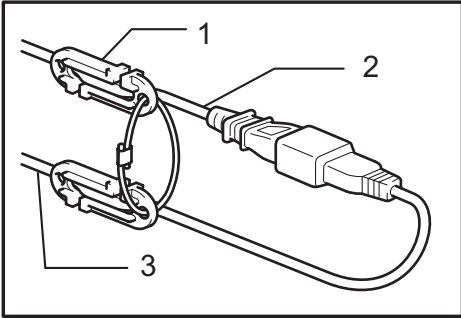


Fig.2

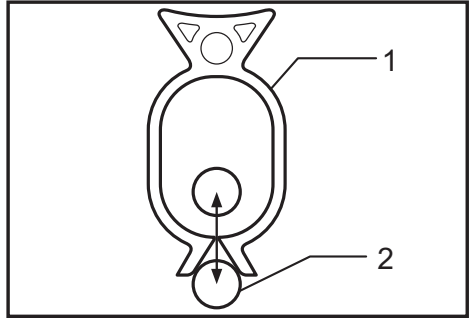


Fig.5

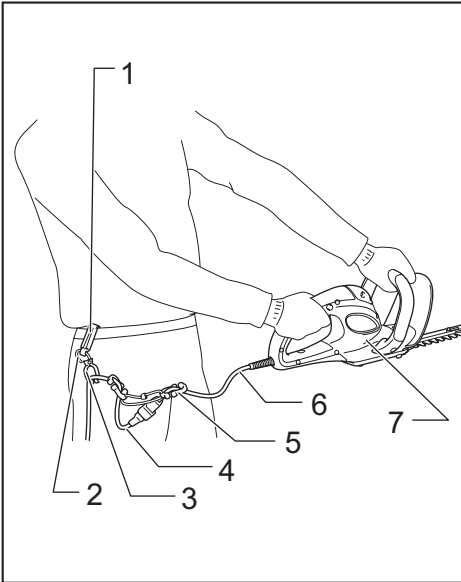


Fig.3

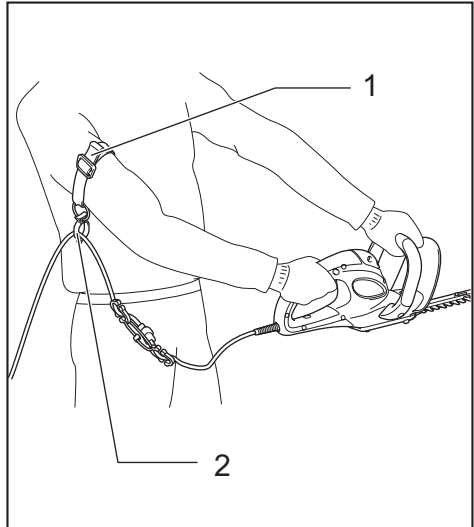


Fig.6

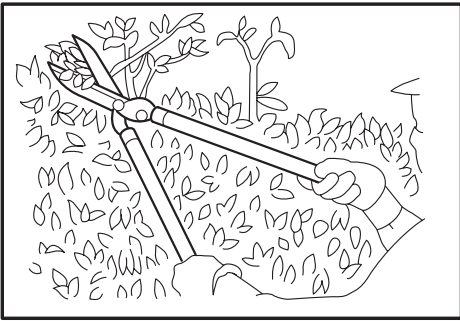


Fig.7

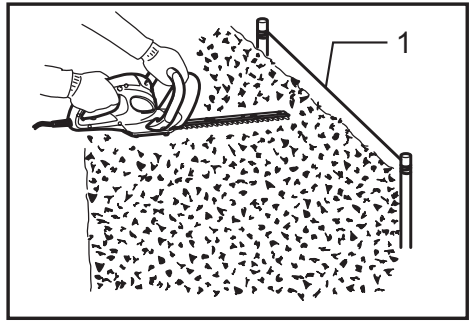


Fig.11

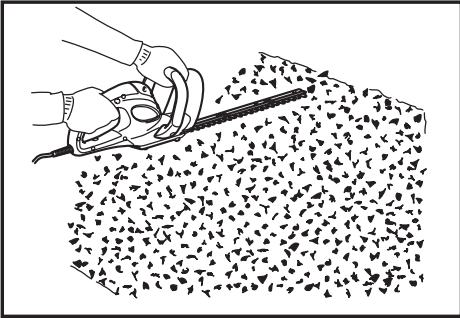


Fig.8

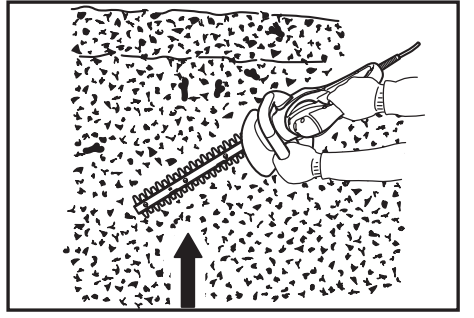


Fig.12

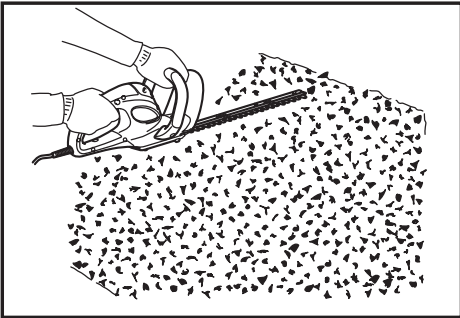


Fig.9

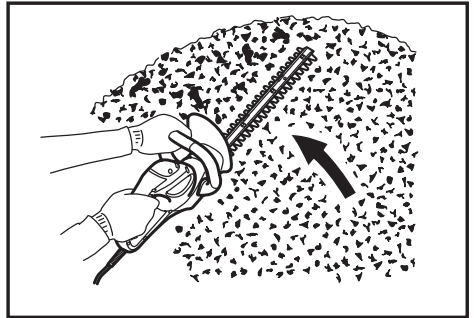


Fig.13

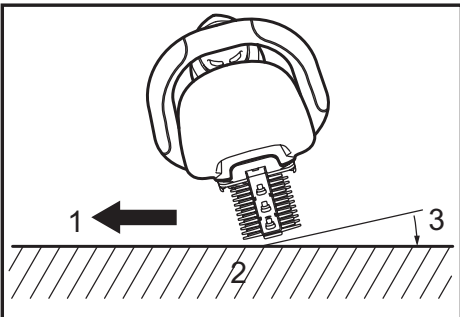


Fig.10

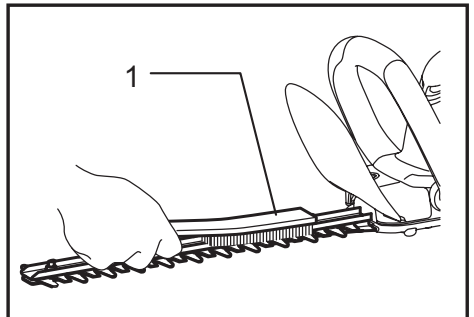


Fig.14

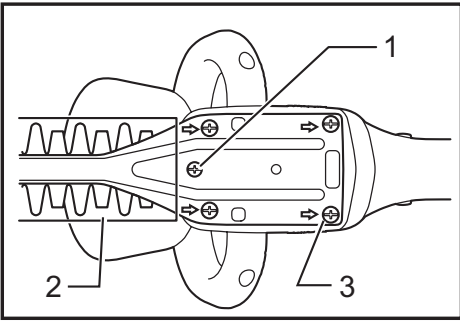


Fig.15

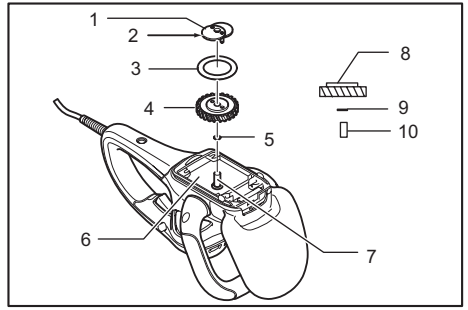


Fig.18

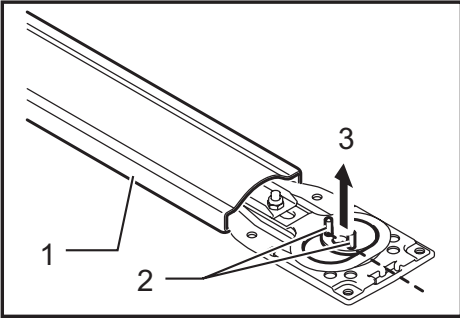


Fig.16

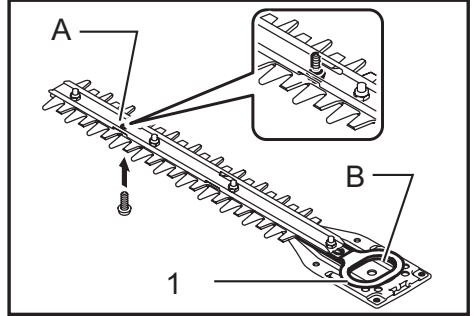


Fig.19

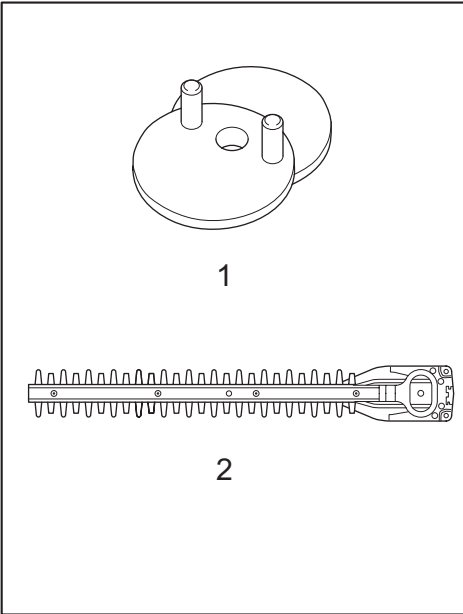


Fig.17

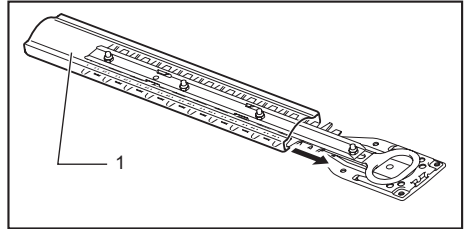


Fig.20

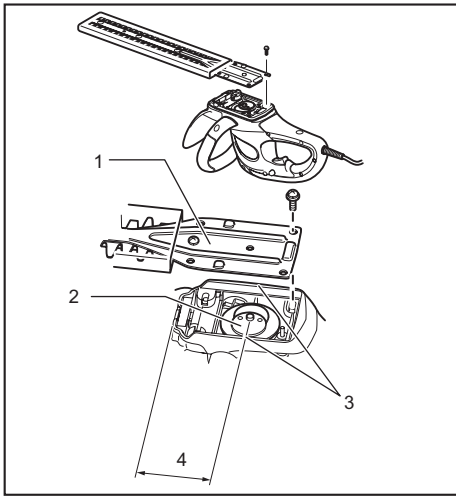


Fig.21

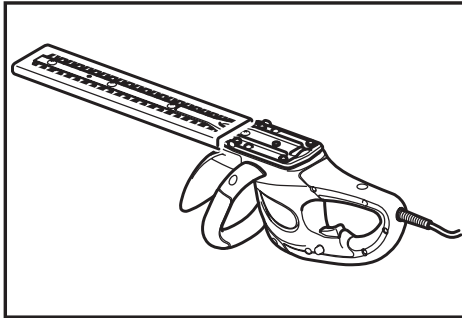


Fig.22

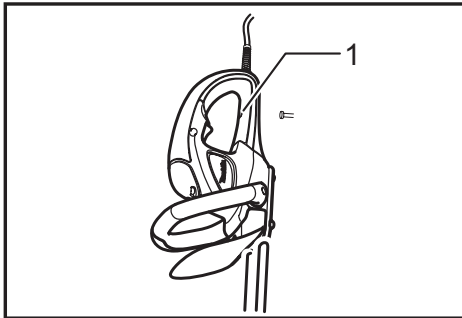


Fig.23

## SPECIFICATIONS

Model	MUH355
Blade length	350 mm
Strokes per minute (min <sup>-1</sup> )	1,700
Overall length	660 mm
Net weight	1.8 kg
Safety class	☐/II

- Due to our continuing programme of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- Weight according to EPTA-Procedure 01/2003

## SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING! When using electric tools, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. Read all these instructions before operating this product and save these instructions.**

### For safe operations:

- 1. Keep work area clean.**  
Cluttered areas and benches invite injuries.
- 2. Consider work area environment.**  
Do not expose power tools to rain. Do not use power tools in damp or wet locations. Keep work area well lit. Do not use power tools where there is risk to cause fire or explosion.
- 3. Guard against electric shock.**  
Avoid body contact with earthed or grounded surfaces (e.g. pipes, radiators, ranges, refrigerators).
- 4. Keep children away.**  
Do not let visitors touch the tool or extension cord. All visitors should be kept away from work area.
- 5. Store idle tools.**  
When not in use, tools should be stored in a dry, high or locked up place, out of reach of children.
- 6. Do not force the tool.**  
It will do the job better and safer at the rate for which it was intended.
- 7. Use the right tool.**  
Do not force small tools or attachments to do the job of a heavy duty tool. Do not use tools for purposes not intended; for example, do not use circular saws to cut tree limbs or logs.
- 8. Dress properly.**  
Do not wear loose clothing or jewellery, they can be caught in moving parts. Rubber gloves and non-skid footwear are recommended when working outdoors. Wear protecting hair covering to contain long hair.
- 9. Use safety glasses and hearing protection.**  
Also use face or dust mask if the cutting operation is dusty.

- 10. Connect dust extraction equipment.**  
If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities ensure these are connected and properly used.
- 11. Do not abuse the cord.**  
Never carry the tool by the cord or yank it to disconnect it from the socket. Keep the cord away from heat, oil and sharp edges.
- 12. Secure work.**  
Use clamps or a vice to hold the work. It is safer than using your hand and it frees both hands to operate the tool.
- 13. Do not overreach.**  
Keep proper footing and balance at all times.
- 14. Maintain tools with care.**  
Keep cutting tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubrication and changing accessories. Inspect tool cord periodically and if damaged have it repaired by an authorized service facility. Inspect extension cords periodically and replace, if damaged. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.
- 15. Disconnect tools.**  
When not in use, before servicing and when changing accessories such as blades, bits and cutters.
- 16. Remove adjusting keys and wrenches.**  
Form the habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from the tool before turning it on.
- 17. Avoid unintentional starting.**  
Do not carry a plugged-in tool with a finger on the switch. Ensure switch is off when plugging in.
- 18. Use outdoor extension leads.**  
When tool is used outdoors, use only extension cords intended for outdoor use.
- 19. Stay alert.**  
Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate tool when you are tired.

20. **Check damaged parts.**  
Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, free running of moving parts, breakage of parts, mounting and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated in this instruction manual. Have defective switches replaced by an authorized service facility. Do not use the tool if the switch does not turn it on and off.
21. **Warning.**  
The use of any accessory or attachment, other than those recommended in this instruction manual or the catalog, may present a risk of personal injury.
22. **Have your tool repaired by a qualified person.**  
This electric tool is in accordance with the relevant safety requirements. Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts, otherwise this may result in considerable danger to the user.
10. Remove plug from the mains immediately if cable is damaged or cut.
11. Make sure you have a secure footing before starting operation.
12. Hold the tool firmly when using the tool.
13. Immediately switch off the motor and unplug the mains plug if the cutter should come into contact with a fence or other hard object. Check the cutter for damage, and if damaged repair immediately.
14. Before checking the cutter, taking care of faults, or removing material caught in the cutter, always switch off the trimmer and unplug the mains plug.
15. Switch off the trimmer and disconnect and secure the mains plug before doing any maintenance work.
16. When moving the hedge trimmer to another location, including during work, always unplug the mains plug and put the blade cover on the cutter blades. Never carry or transport the trimmer with the cutter running. Never grasp the cutter with your hands.
17. Clean the hedge trimmer and especially the cutter after use, and before putting the trimmer into storage for extended periods. Lightly oil the cutter and put on the cover. The cover supplied with the unit can be hung on the wall, providing a safe and practical way to store the hedge trimmer.
18. Store the hedge trimmer with the cover on, in a dry room. Keep it out of reach of children. Never store the trimmer outdoors.

## ADDITIONAL SAFETY RULES

1. Do not use the hedge trimmer in the rain or in wet or very damp conditions. The electric motor is not waterproof.
2. First-time users should have an experienced hedge trimmer user show them how to use the trimmer.
3. The hedge trimmer must not be used by children or young persons under 18 years of age. Young persons over 16 years of age may be exempted from this restriction if they are undergoing training under the supervision of an expert.
4. Use the hedge trimmer only if you are in good physical condition. If you are tired, your attention will be reduced. Be especially careful at the end of a working day. Perform all work calmly and carefully. The user is responsible for all damages to third parties.
5. Never use the trimmer when under the influence of alcohol, drugs or medication.
6. Check to make sure that the voltage and frequency of the power supply correspond to the specifications given on the identification plate. We recommend the use of a residual-current-operated circuit breaker (ground-fault circuit interrupter) or an earth leakage current protector.
7. Work gloves of stout leather are part of the basic equipment of the hedge trimmer and must always be worn when working with it. Also wear sturdy shoes with anti-skid soles.
8. Before starting work check to make sure that the trimmer is in good and safe working order. Ensure guards are fitted properly. Check cable for damage before starting work and replace if necessary. The hedge trimmer must not be used unless fully assembled.
9. Keep cable away from the cutting area. Always work in such a way that the extension power cord is behind you.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

### FUNCTIONAL DESCRIPTION

#### ⚠ CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting or checking function on the tool.

### Switch action

► Fig. 1: 1. Lock button 2. Switch trigger

#### ⚠ CAUTION:

- Before plugging in the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

To start the tool, simply pull the switch trigger. Release the switch trigger to stop. For continuous operation, pull the switch trigger and then push in the lock button and then release the switch trigger. To stop the tool from the locked position, pull the switch trigger fully, then release it.

The lock button can be pushed from either left or right side of the handle.

# ASSEMBLY

## ⚠ CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.

## Engage the extension cord

- **Fig.2:** 1. Hook complete 2. Extension cord 3. Tool's cord

When engaging the extension cord, secure it to the tool's cord with the hook complete. Attach the hook about 100 - 200 mm from the extension cord connector. This will help prevent unintentional disconnection.

## Waist cord hook

## ⚠ CAUTION:

- Do not attach the holder of waist cord hook to other than the extension cord. Do not attach it in a position closer to the tool beyond the hook complete. Failure to do so may cause an accident or personal injury.
- Attach firmly one hook of the hook complete to the tool's cord and the other hook of hook complete to the extension cord. Working with the tool with a sole hook only attached may cause an accident and injury.

Using the waist cord hook helps to minimize a risk of cutting off the extension cord unexpectedly caused by the loose extension cord.

- **Fig.3:** 1. Hook 2. Waist cord hook 3. Holder  
4. Extension cord 5. Hook complete 6. Tool's cord 7. Tool

Attach the waist cord hook so that its hook is hung from the waist and so that its holder let the extension cord on the power supply plug side pass through. When attaching the extension cord to the holder, fit the curve (part A) of the holder to the waist and it can be easily attached by one-touch installment.

- **Fig.4:** 1. Part A 2. Holder

Press in or pull out the cord through the opening of the holder.

- **Fig.5:** 1. Holder 2. Cord

## ⚠ CAUTION:

- Do not force the opening of the holder. Failure to do so may cause deflection and damage to it.

## Arm cord hook (Accessory)

## ⚠ CAUTION:

- Do not attach the holder of arm cord hook to other than the extension cord. Failure to do so may cause an accident or personal injury.

Using the arm cord hook helps to minimize a risk of cutting off the extension cord unexpectedly caused by the loose extension cord.

- **Fig.6:** 1. Arm cord hook 2. Holder

Attach firmly the arm cord hook band placing around your arm and pass the extension cord through the holder. The length of the arm cord hook band is adjustable.

## NOTE:

- Do not pass the extension cord through the band.
- Do not force the opening of the holder. Failure to do so may cause deflection and damage to it.
- Using the arm cord hook together with the waist cord hook is more helpful.

# OPERATION

## ⚠ CAUTION:

- Be careful not to accidentally contact a metal fence or other hard objects while trimming. The blade will break and may cause serious injury.
- Overreaching with a hedge trimmer, particularly from a ladder, is extremely dangerous. Do not work from anything wobbly or infirm.

Do not attempt to cut branches thicker than 10 mm diameter with this trimmer. These should first be cut with shears down to the hedge trimming level.

- **Fig.7**

## ⚠ CAUTION:

- Do not cut off dead trees or similar hard objects. Failure to do so may damage the tool.

Hold the trimmer with both hands and move it in front of your body.

- **Fig.8**

As a basic operation, tilt the blades towards the trimming direction and move it calmly and slowly at the speed rate of 3 - 4 seconds per meter.

- **Fig.9**

- **Fig.10:** 1. Trimming direction 2. Hedge surface to be trimmed 3. Tilt the blades.

To cut a hedge top evenly, it helps to tie a string at the desired hedge height and to trim along it, using it as a reference line.

- **Fig.11:** 1. Tie a string.

To cut a hedge side evenly, it helps to cut from the bottom upwards.

- **Fig.12**

Trim boxwood or rhododendron from the base toward the top for a nice appearance and good job.

- **Fig.13**



# MAINTENANCE

## ⚠ CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.

## Cleaning the tool

Clean out the tool by wiping off dust with a dry or soap-dipped rag.

## ⚠ CAUTION:

- Never use gasoline, benzene, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

## Blade maintenance

Smear the blade before and once per hour during operation using machine oil or similars.

After operation, remove dust from both sides of the blade with wired brush, wipe off it with a rag and then apply enough low-viscosity oil, such as machine oil etc. and spray-type lubricating oil.

▶ **Fig.14:** 1. Wired brush

## ⚠ CAUTION:

- Do not wash the blades in water. Failure to do so may cause rust or damage on the tool.

## Removing or installing shear blade

## ⚠ CAUTION:

- Before removing or installing shear blade, always be sure that the tool is switched off and unplugged.
- When replacing the shear blade, always wear gloves without removing blade cover so that hands and face does not directly contact the blade. Failure to do so may cause personal injury.

## NOTE:

- Do not wipe off grease from the gear, plate and crank. Failure to do so may cause damage to the tool.

## Removing the shear blades

1. Remove the shear blades from the tool using a screwdriver at your hand.

▶ **Fig.15:** 1. Do not remove this screw. 2. Blade cover 3. Remove blade-securing screws (4 pcs.).

## NOTE:

- Be careful not to get your hands dirty as grease is applied in the shear blade driving area.

2. Remove the crank from the shear blades.

▶ **Fig.16:** 1. Blade cover 2. Pin 3. Direction of removing crank

## NOTE:

- The crank can sometimes remain in the tool.

## Installing the shear blade

3. Prepare 4 removed screws, crank and new shear blades.

▶ **Fig.17:** 1. Crank 2. Shear blades

4. Place washer 8, gear, washer 28 and crank onto the pin. At this time, apply some grease remaining shear blades to the periphery of the crank.

▶ **Fig.18:** 1. Crank 2. Apply some grease. 3. Washer 28 4. Gear 5. Washer 8 6. Gear housing 7. Pin 8. Protrusion 9. Gear 10. Pin

5. Secure the shear blades temporarily by passing the screw through the A hole so that the shear blades does not come out of place. (The holes in upper and lower blades in the B area are just overlapped.) Use one out of four removed screws for this temporary securing.

▶ **Fig.19:** 1. Overlapped holes in upper and lower blades

6. Remove the blade cover from the old shear blades and sheathe the new ones using this blade cover so that the new blades can be easily and safely held during the replacement of blades.

▶ **Fig.20:** 1. Blade cover

7. Install the new shear blades on the tool as follows. Overturn the shear blades. Secure them with three screws and then remove the remaining one that has been used for temporarily securing the blades and secure them with it.

▶ **Fig.21:** 1. Overturn the blades 2. Crank 3. Align the longer side of crank with marking on the gear housing. 4. Place the crank so that these lines are parallel each other.

8. Tighten the screws firmly.

▶ **Fig.22**

9. Remove the blade cover and then turn on the tool to check it for proper movement.

## NOTE:

- When the shear blades does not operate properly, there is a poor fit between the blades and crank. Redo from the beginning.

## Storage

The hook hole in the bottom of the tool is convenient for hanging the tool from a nail or screw on the wall.

▶ **Fig.23:** 1. Hook hole

Put the blade cover on the shear blades so that the blades are not exposed. Store the tool out of the reach of children carefully.

Store the tool in the place not exposed to water and rain.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, carbon brush inspection and replacement, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts.

# OPTIONAL ACCESSORIES

## **⚠ CAUTION:**

- These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Extension cord
- Blade cover
- Hook complete
- Shear blade assembly
- Waist cord hook
- Arm cord hook

**NOTE:** Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

## SPEKIFIKASI

Model	MUH355
Panjang mata pisau	350 mm
Langkah per menit (min <sup>-1</sup> )	1.700
Panjang keseluruhan	660 mm
Berat bersih	1,8 kg
Kelas keamanan	II/III

- Karena kesinambungan program penelitian dan pengembangan kami, spesifikasi yang disebutkan di sini dapat berubah tanpa pemberitahuan.
- Spesifikasi dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.
- Berat menurut Prosedur EPTA 01/2003

## PETUNJUK KESELAMATAN

**PERINGATAN! Saat menggunakan mesin-mesin listrik, tindakan kewaspadaan keselamatan dasar yang meliputi hal-hal berikut ini, harus selalu dipatuhi untuk mengurangi risiko kebakaran, sengatan listrik, dan cedera. Baca semua petunjuk ini sebelum menggunakan mesin dan simpanlah petunjuk ini.**

### Agar aman penggunaannya:

- Jaga agar tempat kerja selalu bersih.**  
Tempat dan meja kerja yang berantakan mengundang kecelakaan.
- Perhatikan lingkungan tempat kerja.**  
Jangan membiarkan mesin listrik kehujanan. Jangan gunakan mesin listrik di lokasi yang lembap dan basah. Pastikan tempat kerja berpenerangan cukup. Jangan gunakan mesin listrik bila terdapat risiko penyebab kebakaran dan terjadinya ledakan.
- Pelindungan terhadap sengatan listrik.**  
Hindari sentuhan tubuh dengan permukaan berarde atau yang dibumikan (misalnya pipa, radiator, kompor, kulkas).
- Jauhkan anak-anak dari tempat kerja.**  
Jangan biarkan orang yang berkunjung menyentuh mesin atau kabel ekstensi. Semua orang yang berada di sekitar harus dijauhkan dari tempat kerja.
- Simpan mesin saat tidak digunakan.**  
Saat tidak digunakan, mesin harus disimpan di tempat yang kering dan tinggi atau terkunci, jauh dari jangkauan anak-anak.
- Jangan memaksa mesin listrik.**  
Mesin akan lebih baik dan lebih aman digunakan jika sesuai peruntukannya.
- Gunakan mesin yang tepat.**  
Jangan memaksa mesin atau perangkat tambahan yang kecil untuk digunakan dalam pekerjaan yang berat. Jangan gunakan mesin untuk tujuan yang tidak sesuai kegunaannya; misalnya: menggunakan gergaji bundar untuk memotong cabang atau batang pohon.
- Kenakan pakaian dengan baik.**  
Jangan memakai pakaian longgar atau perhiasan, karena bisa terjebak oleh bagian yang berputar. Dianjurkan untuk menggunakan sarung tangan karet atau sepatu anti-selip saat bekerja di luar ruangan. Kenakan penutup rambut untuk melindungi rambut yang panjang.
- Gunakan kacamata pengaman dan pelindung telinga.**  
Selalu kenakan pelindung muka atau masker debu jika operasi pemotongannya berdebu.
- Hubungkan peralatan pengumpul debu.**  
Jika tersedia fasilitas untuk mengisap dan mengumpulkan debu, pastikan fasilitas tersebut terhubung listrik dan digunakan dengan baik.
- Jangan menyalahgunakan kabel.**  
Jangan sekali-kali membawa mesin dengan memegang kabelnya atau menarik kabel untuk melepaskannya dari soket. Jauhkan kabel dari panas, minyak dan tepian tajam.
- Pekerjaan yang kukuh.**  
Gunakan penjepit atau ragum untuk menahan benda kerja. Hal tersebut lebih aman dibanding menggunakan tangan Anda dan membebaskan kedua tangan untuk menjalankan mesin.
- Jangan meraih terlalu jauh.**  
Selalu jagalah pijakan dan keseimbangan.
- Rawatlah mesin dengan baik.**  
Jaga agar mesin pemotong tetap tajam dan bersih untuk mendapatkan kinerja yang lebih baik dan aman. Patuhi petunjuk pelumasan dan penggantian aksesoris. Periksa kabel mesin secara berkala dan jika rusak perbaiki oleh fasilitas layanan resmi. Periksa kabel ekstensi secara berkala dan ganti jika rusak. Jagalah agar pegangan kering, bersih, serta bebas dari minyak dan gemuk.
- Cabut steker mesin.**  
Saat tidak digunakan, sebelum memperbaiki atau saat mengganti aksesoris seperti mata pisau, mata mesin dan alat potong.
- Lepas kunci penyetel dan kunci pas.**  
Biasakan untuk memeriksa apakah kunci dan kunci pas penyetel dilepas dari mesin sebelum menyalakannya.

17. **Hindari penyalaan yang tidak disengaja.**  
Jangan membawa mesin dengan posisi jari berada pada sakelarnya. Pastikan sakelar dalam kondisi mati saat memasukkan steker.
18. **Gunakan kabel ekstensi untuk luar ruangan.**  
Saat mesin digunakan di luar ruangan, gunakan hanya kabel ekstensi untuk penggunaan luar ruangan.
19. **Jaga kewaspadaan.**  
Perhatikan pekerjaan Anda. Gunakan akal sehat. Jangan menggunakan mesin saat Anda lelah.
20. **Periksa bagian yang rusak.**  
Sebelum terus menggunakan mesin, pelindung dan bagian lainnya yang rusak harus diperiksa secara cermat untuk menentukan apakah mesin akan bekerja dengan baik dan berfungsi sesuai yang diharapkan. Periksa kesejajaran bagian yang berputar, bebasnya gerakan bagian yang berputar, kerusakan komponen, kondisi pemasangan dan lainnya yang bisa memengaruhi kerja mesin. Pelindung atau bagian lain yang rusak harus diperbaiki dengan tepat atau diganti oleh pusat layanan resmi kecuali jika ditunjukkan dalam petunjuk penggunaan ini. Ganti sakelar-sakelar yang rusak oleh fasilitas layanan resmi. Jangan gunakan mesin jika sakelar tidak dapat menyalakan dan mematikan mesin.
21. **Peringatan.**  
Penggunaan aksesoris atau perangkat tambahan apa pun, selain yang dianjurkan dalam petunjuk penggunaan ini atau dalam katalog, bisa menimbulkan risiko cedera.
22. **Perbaiki mesin Anda oleh orang yang berkualifikasi.**  
Mesin listrik ini telah sesuai persyaratan keselamatan yang terkait. Perbaikan harus dilakukan hanya oleh orang yang berkualifikasi dengan menggunakan suku cadang asli, bila tidak, akan mengakibatkan bahaya yang cukup besar bagi pengguna.
5. Jangan pernah gunakan pemotong ketika Anda berada dalam pengaruh alkohol, obat-obatan, atau dalam masa pengobatan.
6. Periksa dan pastikan bahwa tegangan dan frekuensi suplai daya sesuai dengan spesifikasi yang tertera pada pelat identifikasi. Kami menyarankan menggunakan pemutus rangkaian dengan imbasan arus (pemutus rangkaian salah arde) atau dengan pelindung arus kebocoran arde.
7. Sarung tangan kerja dengan bahan kulit merupakan alat standar untuk alat pemotong tanaman dan harus selalu dikenakan ketika menggunakan pemotong. Kenakan juga sepatu yang kuat dengan sol anti-selip.
8. Sebelum memulai kerja, periksa dan pastikan pemotong berada pada kondisi yang baik dan aman. Pastikan seluruh pelindung terpasang dengan benar. Periksa kerusakan pada kabel sebelum mulai bekerja dan ganti bila perlu. Alat pemotong tanaman pagar tidak boleh digunakan kecuali telah terpasang dengan lengkap.
9. Jauhkan kabel dari area pemotongan. Selalu bekerja dengan kabel daya berada di belakang Anda.
10. Segera cabut steker dari sumber listrik apabila kabel rusak atau terpotong.
11. Pastikan Anda memiliki pijakan yang aman sebelum mulai mengoperasikan mesin.
12. Pegang mesin dengan kuat saat menggunakannya.
13. Segera matikan motor dan cabut steker dari sumber daya apabila pemotong menyentuh pagar atau benda keras lainnya. Periksa kerusakan pada pemotong dan segera perbaiki bila perlu.
14. Sebelum memeriksa pemotong, memperbaiki kerusakan, atau membersihkan material yang tersangkut pada pemotong, selalu matikan pemotong dan cabut steker.
15. Matikan pemotong dan cabut steker sebelum melakukan pekerjaan perawatan apa pun.
16. Ketika memindahkan alat pemotong tanaman ke lokasi lain, termasuk selama melakukan pekerjaan, selalu cabut steker dan pasang penutup mata pisau pada mata pisau pemotong. Jangan pernah membawa atau memindahkan pemotong yang masih beroperasi. Jangan pernah genggam pisau pemotong menggunakan tangan.

## ATURAN KESELAMATAN TAMBAHAN

1. Jangan gunakan alat pemotong tanaman saat hujan atau kondisi basah dan lembap. Motor listrik tidak tahan air.
2. Pengguna awam harus meminta bantuan orang yang berpengalaman dalam penggunaan alat pemotong tanaman untuk menunjukkan cara menggunakan alat.
3. Alat pemotong tanaman tidak boleh digunakan oleh anak-anak atau usia di bawah 18 tahun. Orang dengan berusia di atas 16 tahun diperbolehkan menggunakan alat ini hanya jika telah menjalani pelatihan dengan pengawasan ahli.
4. Hanya gunakan alat pemotong tanaman ketika kondisi fisik Anda memadai. Apabila Anda lelah, perhatian Anda mungkin dapat menurun. Berhati-hatilah ketika hari kerja hampir berakhir. Lakukan semua pekerjaan dengan tenang dan hati-hati. Pengguna bertanggung jawab atas semua kerusakan yang terjadi pada pihak ketiga.
17. Bersihkan alat pemotong tanaman setelah digunakan dan sebelum menyimpan pemotong dalam waktu yang lama. Sedikit lumasi pemotong dan masukkan ke dalam penutupnya. Penutup yang disertakan dengan mesin dapat digantung di dinding, sehingga alat pemotong tanaman dapat disimpan dengan aman dan praktis.
18. Simpan alat pemotong tanaman dengan penutupnya di ruangan yang kering. Jauhkan dari jangkauan anak-anak. Jangan pernah simpan pemotong di luar ruangan.

## SIMPAN PETUNJUK INI.

# DESKRIPSI FUNGSI

## ⚠️ PERHATIAN:

- Selalu pastikan bahwa mesin dalam keadaan mati dan steker tercabut sebelum menyatel atau memeriksa kerja mesin.

## Kerja sakelar

- **Gbr.1:** 1. Tombol kunci 2. Pelatuk sakelar

## ⚠️ PERHATIAN:

- Sebelum mesin dicolokkan ke steker, pastikan pelatuk sakelar berfungsi dengan baik dan kembali ke posisi "MATI" saat dilepas.

Untuk menjalankan mesin, cukup tarik pelatuk sakelarnya. Lepaskan pelatuk sakelar untuk berhenti. Untuk penggunaan terus-menerus, tarik pelatuk sakelar lalu tekan tombol kunci dan kemudian lepas pelatuk sakelar. Untuk menghentikan mesin dari posisi terkunci, tarik pelatuk sakelar sampai penuh, lalu lepaskan. Tombol pengunci dapat ditekan dari sisi kanan atau kiri pegangan.

# PERAKITAN

## ⚠️ PERHATIAN:

- Pastikan bahwa mesin dalam keadaan mati dan steker tercabut sebelum melakukan pekerjaan apa pun pada mesin.

## Menggunakan kabel ekstensi

- **Gbr.2:** 1. Pengait 2. Kabel ekstensi 3. Kabel mesin

Ketika menggunakan kabel ekstensi, pasang ke kabel mesin menggunakan pengait. Sambungkan pengait sekitar 100 - 200 mm dari konektor kabel ekstensi. Hal ini akan membantu mencegah pemutusan yang tidak disengaja.

## Kait kabel pinggang

## ⚠️ PERHATIAN:

- Jangan sambungkan penahan kait kabel pinggang dengan selain kabel ekstensi. Jangan pasang dengan posisi lebih dekat dengan mesin melewati pengait. Kelalaian dalam melakukannya dapat mengakibatkan kecelakaan atau cedera.
- Sambungkan satu kait dari pengait dengan kencang ke kabel mesin dan kait lainnya ke kabel ekstensi. Hanya menggunakan satu kait pada mesin dapat menyebabkan kecelakaan atau cedera.

Penggunaan kait kabel pinggang dapat membantu meminimalkan risiko kabel ekstensi terpotong dengan tidak sengaja akibat posisi kabel ekstensi yang kendur.

- **Gbr.3:** 1. Kait 2. Kait kabel pinggang 3. Penahan 4. Kabel ekstensi 5. Pengait lengkap 6. Kabel mesin 7. Mesin

Sambungkan kait kabel pinggang sehingga kait tergantung pada pinggang dan penahannya dapat dilewati kabel ekstensi pada sisi steker suplai daya. Saat menyambungkan kabel ekstensi pada penahan, pasang lekukan (bagian A) dari penahan pada pinggang dan dapat disambung dengan mudah dengan pemasangan sekali sentuh.

- **Gbr.4:** 1. Bagian A 2. Penahan

Tekan atau tarik kabel melalui penahan.

- **Gbr.5:** 1. Penahan 2. Kabel

## ⚠️ PERHATIAN:

- Jangan buka paksa penahan. Kelalaian dalam melakukannya dapat menyebabkan hentakan balik dan merusak alat.

## Kait kabel lengan (Aksesori)

## ⚠️ PERHATIAN:

- Jangan sambungkan penahan kait kabel lengan dengan selain kabel ekstensi. Kelalaian dalam melakukannya dapat mengakibatkan kecelakaan atau cedera.

Penggunaan kait kabel lengan dapat membantu meminimalkan risiko kabel ekstensi terpotong dengan tidak sengaja akibat posisi kabel ekstensi yang kendur.

- **Gbr.6:** 1. Kait kabel lengan 2. Penahan

Pasang tali kait kabel lengan di lengan Anda dengan kencang dan lewatkan kabel ekstensi melalui penahan. Panjang karet kait kabel lengan dapat disetel.

## CATATAN:

- Jangan lewatkan kabel ekstensi melalui karet.
- Jangan buka paksa penahan. Kelalaian dalam melakukannya dapat menyebabkan hentakan balik dan merusak alat.
- Penggunaan kait kabel lengan dan pinggang secara bersamaan akan lebih membantu pekerjaan.

# PENGGUNAAN

## ⚠️ PERHATIAN:

- Berhati-hatilah agar tidak menyentuh pagar besi atau benda keras lainnya selama pemotongan. Mata pisau dapat pecah dan dapat menimbulkan cedera serius.
- Berusaha menjangkau terlalu jauh terutama menggunakan tangga sangatlah berbahaya. Jangan lakukan pekerjaan dengan pijakan yang mudah goyah atau tidak kuat.

Jangan mencoba memotong ranting dengan diameter yang lebih tebal dari 10 mm. Ranting tersebut harus dipotong menggunakan gunting dahan terlebih dahulu.

- **Gbr.7**

### **⚠️PERHATIAN:**

- Jangan potong pohon yang mati atau benda keras lainnya. Kelalaian dalam melakukannya dapat mengakibatkan kerusakan mesin.

Tahan pemotong dengan kedua tangan dan gerakkan di depan Anda.

#### ► **Gbr.8**

Untuk cara pengoperasian dasar, miringkan mata pisau sesuai arah pemotongan lalu gerakkan dengan tenang dan perlahan dengan kecepatan rata-rata 3 - 4 detik per meter.

#### ► **Gbr.9**

► **Gbr.10:** 1. Arah pemotongan 2. Permukaan tanaman yang akan dipotong 3. Miringkan mata pisau.

Agar pemotongan pada bagian atas rata, gunakan tali untuk mengikat tanaman pada ketinggian yang diinginkan, lalu potong menggunakan arah tali sebagai garis referensi.

#### ► **Gbr.11:** 1. Ikat tali.

Untuk memotong tanaman dari samping dengan rata, potonglah dari bawah ke atas.

#### ► **Gbr.12**

Potong boxwood atau rhododendron dari bawah ke atas untuk mendapatkan hasil yang baik.

#### ► **Gbr.13**

## PERAWATAN

### **⚠️PERHATIAN:**

- Selalu pastikan bahwa mesin dimatikan dan steker dicabut sebelum melakukan pemeriksaan atau perawatan.

## Membersihkan mesin

Bersihkan mesin dari debu dengan kain kering atau dengan kain yang direndam sabun.

### **⚠️PERHATIAN:**

- Jangan sekali-kali menggunakan bensin, tiner, alkohol, atau bahan sejenisnya. Penggunaan bahan tersebut dapat menyebabkan perubahan warna, perubahan bentuk, atau timbulnya retakan.

## Perawatan mata pisau

Olesi mata pisau sebelum dipakai dan setiap satu jam menggunakan oli mesin atau sejenisnya. Setelah pengoperasian, bersihkan debu dari kedua sisi mata pisau menggunakan sikat kawat, bersihkan dengan kain, lalu olesi dengan oli yang encer seperti oli mesin dll. dan oli pelumas tipe semprot.

#### ► **Gbr.14:** 1. Sikat kawat

### **⚠️PERHATIAN:**

- Jangan cuci mata pisau dengan air. Kelalaian dalam melakukannya dapat mengakibatkan karat atau kerusakan mesin.

## Melepas atau memasang mata pisau gunting

### **⚠️PERHATIAN:**

- Sebelum melepas atau memasang mata pisau gunting, selalu pastikan mesin dalam keadaan mati dan steker telah dicabut.
- Ketika mengganti mata pisau gunting, selalu kenakan sarung tangan tanpa melepaskan penutup mata pisau sehingga tangan dan wajah tidak menyentuh mata pisau secara langsung. Kelalaian dalam melakukannya dapat menyebabkan cedera pribadi.

### **CATATAN:**

- Jangan bersihkan gemuk pada gir, pelat, dan engkol. Kelalaian dalam melakukannya dapat mengakibatkan kerusakan mesin.

## Melepas bilah pisau pemangkas

1. Lepaskan bilah pisau pemangkas dari mesin menggunakan obeng.

► **Gbr.15:** 1. Jangan lepaskan sekrup ini. 2. Penutup mata pisau 3. Lepaskan sekrup pengencang mata pisau (4 buah).

### **CATATAN:**

- Berhati-hatilah agar tidak mengotori tangan karena gemuk yang ada pada area gerakan mata pisau gunting.

2. Lepaskan engkol dari bilah pisau pemangkas.

► **Gbr.16:** 1. Penutup mata pisau 2. Pin 3. Arah pelepasan engkol

### **CATATAN:**

- Engkol dapat tetap terpasang pada dalam mesin.

## Memasang mata pisau gunting

3. Siapkan 4 sekrup yang dilepas, engkol, dan bilah pisau pemangkas baru.

► **Gbr.17:** 1. Engkol 2. Bilah pisau pemangkas

4. Pasang ring 8, gir, ring 28, dan engkol pada pin. Saat itu juga, berikan gemuk pada bilah pisau pemangkas sesuai periferi engkol.

► **Gbr.18:** 1. Engkol 2. Berikan gemuk. 3. Ring 28 4. Gir 5. Ring 8 6. Rumahan gir 7. Pin 8. Tonjolan 9. Gir 10. Pin

5. Kencangkan sementara bilah pisau pemangkas dengan memasang sekrup melewati lubang A sehingga bilah pisau pemangkas tidak terlepas. (Lubang di mata pisau atas dan bawah di area B saling bertumpuk sedikit.) Gunakan salah satu dari keempat sekrup untuk mengencangkan sementara.

► **Gbr.19:** 1. Lubang yang saling bertumpuk di mata pisau atas dan bawah

6. Lepaskan penutup mata pisau dari bilah pisau pemangkas lama dan pasang pada mata pisau yang baru sehingga mata pisau baru dapat dipegang dengan mudah dan aman selama penggantian.

► **Gbr.20:** 1. Penutup mata pisau

7. Pasang bilah pisau pemangkas yang baru pada mesin sebagai berikut. Balik bilah pisau pemangkas. Kencangkan dengan tiga sekrup, kemudian lepas satu sekrup yang digunakan untuk mengencangkan sementara dan pasangkan dengan kencang.

► **Gbr.21:** 1. Balik mata pisau 2. Engkol 3. Sejajarkan sisi engkol yang lebih panjang dengan penanda pada rumah gir. 4. Letakkan engkol sehingga garis tersebut sejajar.

8. Kencangkan sekrup dengan kuat.

► **Gbr.22**

9. Lepaskan penutup mata pisau dan putar mesin untuk memeriksa kelancaran pergerakannya.

**CATATAN:**

- Ketika bilah pisau pemangkas tidak beroperasi dengan benar, berarti sambungan antara mata pisau dan engkol tidak baik. Ulangi pemasangan.

- Rakitan bilah pisau pemangkas
- Kait kabel pinggang
- Kait kabel lengan

**CATATAN:** Beberapa item dalam daftar tersebut mungkin sudah termasuk dalam paket mesin sebagai aksesoris standar. Hal tersebut dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.

## Penyimpanan

Lubang kait di bagian bawah mesin dapat digunakan untuk menggantung mesin di dinding menggunakan paku atau sekrup.

► **Gbr.23:** 1. Lubang kait

Pasang penutup mata pisau pada bilah pisau pemangkas agar tidak terpajan. Simpan mesin jauh dari jangkauan anak-anak.

Simpan mesin di tempat yang tidak terpajan air dan hujan.

Untuk menjaga KEAMANAN dan KEANDALAN mesin, perbaikan, pemeriksaan dan penggantian sikat karbon, serta perawatan atau penyetelan lain harus dilakukan oleh Pusat Layanan Resmi Makita, selalu gunakan suku cadang pengganti buatan Makita.

## AKSESORI PILIHAN

**⚠ PERHATIAN:**

- Dianjurkan untuk menggunakan aksesoris atau perangkat tambahan ini dengan mesin Makita Anda yang ditentukan dalam petunjuk ini. Penggunaan aksesoris atau perangkat tambahan lain bisa menyebabkan risiko cedera pada manusia. Hanya gunakan aksesoris atau perangkat tambahan sesuai dengan peruntukannya.

Jika Anda memerlukan bantuan lebih rinci berkenaan dengan aksesoris ini, tanyakan pada Pusat Layanan Makita terdekat.

- Kabel ekstensi
- Penutup mata pisau
- Pengait lengkap

## THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Kiểu	MUH355
Chiều dài lưỡi cắt	350 mm
Số nhát mỗi phút (min <sup>-1</sup> )	1.700
Tổng chiều dài	660 mm
Khối lượng tịnh	1,8 kg
Cấp an toàn	II

- Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của chúng tôi nên các thông số kỹ thuật trong đây có thể thay đổi mà không cần thông báo trước.
- Các thông số kỹ thuật có thể thay đổi tùy theo từng quốc gia.
- Khối lượng tịnh theo Quy trình EPTA tháng 01/2003

### HƯỚNG DẪN AN TOÀN

**CẢNH BÁO!** Khi sử dụng các thiết bị điện, cần phải luôn luôn tuân thủ các biện pháp phòng ngừa an toàn, bao gồm các mục sau để giảm thiểu nguy cơ hỏa hoạn, điện giật và thương tích cá nhân. Đọc mọi hướng dẫn trước khi vận hành sản phẩm này và cất giữ bản hướng dẫn này.

#### Để vận hành an toàn:

- Giữ cho khu vực làm việc luôn sạch sẽ.**  
Chỗ làm việc và bàn máy bừa bãi sẽ dễ gây ra thương tích.
- Cần lưu ý xem xét môi trường làm việc.**  
Không được để các dụng cụ điện ngoài trời mưa. Không sử dụng các dụng cụ điện ở những nơi ẩm thấp hoặc ướt. Giữ khu vực làm việc được chiếu sáng tốt. Giữ được sự dụng các dụng cụ điện ở nơi có nguy cơ gây hỏa hoạn hoặc cháy nổ.
- Bảo vệ chống điện giật.**  
Tránh để cơ thể tiếp xúc với các bề mặt nối đất hoặc tiếp đất (ví dụ như đường ống, bộ tản nhiệt, bếp ga và tủ lạnh).
- Không để trẻ em lại gần.**  
Không để khách tham quan chạm vào dụng cụ hoặc dây dẫn nối dài. Mọi khách tham quan cần phải được giữ cách xa khu vực làm việc.
- Cắt các dụng cụ không sử dụng.**  
Khi không sử dụng, cần cất giữ các dụng cụ ở nơi khô ráo, trên cao hoặc được khóa kín, ngoài tầm với của trẻ em.
- Không dùng lực đối với dụng cụ máy.**  
Điều này sẽ giúp sử dụng dụng cụ an toàn hơn, tốt hơn theo như định mức dự kiến của thiết bị.
- Sử dụng đúng dụng cụ.**  
Không cố sử dụng các dụng cụ hoặc phụ kiện nhỏ để thực hiện các công việc dành cho dụng cụ công suất lớn. Không sử dụng dụng cụ cho những mục đích ngoài thiết kế; ví dụ như không được sử dụng cưa đĩa để cắt cành cây hoặc gốc cây.

- Ăn mặc phù hợp.**  
Không được mặc quần áo rộng hoặc đeo trang sức lỏng lẻo, chúng có thể bị mắc kẹt vào các bộ phận di chuyển. Khuyến cáo nên sử dụng găng tay cao su và giày chống trượt khi làm việc ngoài trời. Mang bọc bảo vệ tóc để giữ tóc lại.
- Sử dụng kính bảo hộ và thiết bị chống tiếng ồn.**  
Ngoài ra cũng nên sử dụng mặt nạ hoặc mặt nạ chống bụi nếu thao tác cắt gây ra nhiều bụi.
- Đầu nối thiết bị thu bụi.**  
Nếu các thiết bị được cung cấp để kết nối các thiết bị thu gom và hút bụi, hãy đảm bảo chúng được kết nối và sử dụng hợp lý.
- Không sử dụng dây cắm điện sai mục đích.**  
Không bao giờ cắm dụng cụ bằng dây dẫn hoặc giạt mạnh dây để tháo dây khỏi ổ cắm điện. Giữ dây dẫn cách xa nguồn nhiệt, dầu mỡ và các cạnh mép sắc nhọn.
- Giữ chặt vật gia công.**  
Sử dụng bàn kẹp hoặc kẹp cố định để giữ vật gia công. Cách này sẽ an toàn hơn là dùng tay và giúp hai tay tự do để vận hành dụng cụ.
- Không vội quá cáo.**  
Luôn giữ thăng bằng tốt và có chỗ để chân phù hợp.
- Bảo quản dụng cụ cẩn thận.**  
Giữ cho dụng cụ luôn sắc bén và sạch sẽ để hoạt động tốt và an toàn hơn. Tuân theo hướng dẫn đối với việc bôi trơn và thay phụ tùng. Kiểm tra dây dẫn dụng cụ thường xuyên và nếu bị hư hỏng phải sửa chữa ngay bởi một cơ sở bảo trì được ủy quyền. Kiểm tra dây dẫn nối dài định kỳ và thay thế nếu bị hư hỏng. Giữ tay cầm khô, sạch, không dính dầu và mỡ.
- Ngắt kết nối dụng cụ.**  
Khi không sử dụng, trước khi bảo trì và khi thay đổi các phụ kiện như lưỡi cưa, đầu mũi và lưỡi cắt.
- Tháo các khóa và chia vận điều chỉnh.**  
Tập dần thói quen kiểm tra xem các khóa và chia vận điều chỉnh đã được tháo ra khỏi dụng cụ hay chưa trước khi bật dụng cụ lên.



17. **Tránh vô tình khởi động dụng cụ máy.**  
Không được cầm dụng cụ đang cắm điện vào ngón tay để hồ trên công tắc. Đảm bảo đã tắt công tắc khi cắm điện vào.
18. **Sử dụng loại dây dẫn điện nối dài dùng ở ngoài trời.**  
Khi sử dụng dụng cụ ngoài trời, chỉ được sử dụng dây dẫn điện nối dài được dùng cho ngoài trời.
19. **Luôn cẩn trọng.**  
Theo dõi những gì bạn đang thực hiện. Hãy cân nhắc kỹ lưỡng. Không vận hành thiết bị khi bạn đang mệt mỏi.
20. **Kiểm tra các bộ phận bị hư hỏng.**  
Trước khi sử dụng tiếp dụng cụ, cần phải kiểm tra kỹ lưỡng bộ phận bảo vệ hoặc bộ phận khác bị hư hỏng để xác định rằng máy sẽ vận hành bình thường và thực hiện đúng chức năng như được thiết kế. Kiểm tra cẩn chỉnh các bộ phận chuyển động, cho chạy tự do các bộ phận chuyển động, chỗ nứt vỡ các bộ phận, chỗ gấn và bất cứ tình trạng nào khác có thể ảnh hưởng đến việc vận hành. Bộ phận bảo vệ hoặc bộ phận nào khác bị hư hỏng cần phải được sửa chữa đúng cách hoặc thay thế bởi một trung tâm bảo trì được ủy quyền trừ khi được chỉ dẫn khác trong sách hướng dẫn này. Nhờ thay thế các công tắc bị hỏng bởi một cơ sở bảo trì được ủy quyền. Không sử dụng dụng cụ nếu công tắc không bật và tắt được dụng cụ máy đó.
21. **Cảnh báo.**  
Việc sử dụng bất cứ phụ kiện hoặc phụ tùng nào khác ngoài các loại đã được khuyến cáo trong sách hướng dẫn này hoặc trong catalog có thể dẫn đến nguy cơ thương tích cá nhân.
22. **Hãy nhớ người có đủ trình độ sửa chữa dụng cụ của bạn.**  
Dụng cụ điện này tuân thủ các yêu cầu an toàn về điện liên quan. Việc sửa chữa cần được tiến hành bởi người có đủ trình độ bằng cách sử dụng các bộ phận dự phòng nguyên gốc, nếu không có thể dẫn đến nguy hiểm đáng kể cho người sử dụng.

## CÁC QUY ĐỊNH AN TOÀN BỔ SUNG

1. Không sử dụng máy tia hàng rào trong mưa hoặc trong điều kiện ẩm ướt. Mô tơ điện không chống nước.
2. Người mới sử dụng lần đầu nên có người biết sử dụng máy tia hàng rào hướng dẫn cách sử dụng.
3. Trẻ em hoặc thanh thiếu niên dưới 18 tuổi không được sử dụng máy tia hàng rào này. Thanh thiếu niên trên 16 tuổi có thể được miễn hạn chế này nếu được đào tạo dưới sự giám sát của chuyên gia.
4. Sử dụng máy tia hàng rào chỉ khi bạn đang ở trong điều kiện thể chất tốt. Nếu bạn đang mệt mỏi, khả năng chú ý của bạn sẽ bị giảm đi. Đặc biệt cẩn thận khi kết thúc một ngày làm việc. Thực hiện tất cả công việc một cách bình tĩnh và cẩn thận. Người sử dụng phải chịu trách nhiệm về mọi thiệt hại cho bên thứ ba.
5. Không bao giờ sử dụng máy tia khi chịu ảnh hưởng của rượu, ma túy hay thuốc.
6. Kiểm tra để đảm bảo điện áp và tần suất của nguồn cấp điện tương ứng với các thông số kỹ thuật được cung cấp trên tấm chỉ báo. Chúng tôi

khuyến bạn nên sử dụng một bộ ngắt mạch chống dòng rò (bộ ngắt mạch chống dòng điện rò xuống đất) hoặc một thiết bị bảo vệ chống dòng điện rò dưới đất.

7. Găng tay làm việc bằng da dày là một phần của thiết bị cơ bản của máy tia hàng rào và phải luôn mang theo khi làm việc với máy. Cũng nên mang giày ủng cứng có đế chống trượt.
8. Trước khi bắt đầu công việc, kiểm tra xem máy tia có trong tình trạng làm việc tốt và an toàn không. Đảm bảo các phần bảo vệ được lắp đúng cách. Kiểm tra hư hỏng của dây cáp trước khi bắt đầu công việc và thay thế nếu cần thiết. Không được sử dụng máy tia hàng rào trừ khi nó đã được lắp ráp hoàn chỉnh.
9. Giữ dây cáp tránh xa các khu vực cắt. Làm việc sao cho dây điện nối dài luôn ở phía sau bạn.
10. Tháo phích cắm ra khỏi nguồn điện chính ngay nếu cáp bị hư hỏng hoặc bị cắt.
11. Đảm bảo rằng bạn luôn có chỗ để chân cố định trước khi bắt đầu vận hành.
12. Cắm chắc dụng cụ khi sử dụng.
13. Tắt động cơ ngay lập tức và tháo phích cắm nguồn điện chính nếu máy cắt dụng phải hàng rào hoặc vật cứng khác. Kiểm tra hư hỏng của máy cắt và núm bị hỏng, hãy sửa chữa ngay lập tức.
14. Trước khi kiểm tra máy cắt, xem xét các lỗi, hoặc loại bỏ vật liệu bị kẹt trong máy cắt, luôn tắt máy tia và rút phích cắm điện.
15. Tắt máy tia rồi ngắt kết nối và cố định phích cắm điện trước khi thực hiện bất cứ công việc bảo trì nào.
16. Khi di chuyển máy tia hàng rào đến một vị trí khác, kể cả đang vận hành, phải luôn rút phích cắm điện và gấn nắp đậy lên các lưới cắt. Không được mang hoặc vận chuyển máy tia khi máy cắt đang chạy. Không được nắm máy cắt bằng tay.
17. Làm sạch máy tia hàng rào và đặc biệt là máy cắt sau khi sử dụng, và trước khi đưa máy tia vào kho lưu giữ trong một khoảng thời gian dài. Tra một ít dầu lên máy cắt và đậy nắp lại. Vỏ bảo vệ cung cấp kèm theo thiết bị có thể được treo trên tường, giúp giữ an toàn và là cách thiết thực để cất giữ máy tia hàng rào.
18. Cất giữ máy tia hàng rào khi đã gấn nắp chắn và đặt ở nơi khô ráo. Tránh xa tầm với của trẻ em. Không để máy tia ngoài trời.

## LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

## MÔ TẢ CHỨC NĂNG

### ▲ THẬN TRỌNG:

- Luôn bảo đảm rằng dụng cụ được tắt điện và rút phích cắm trước khi điều chỉnh hoặc kiểm tra chức năng của dụng cụ.

### Hoạt động công tắc

- Hình1: 1. Núm khóa 2. Cản khởi động công tắc

### **⚠ THẬN TRỌNG:**

- Trước khi cắm điện vào dụng cụ, luôn luôn kiểm tra xem cần khởi động công tắc có hoạt động bình thường hay không và trả về vị trí “TẮT” khi nhả ra.

Để khởi động dụng cụ, chỉ cần kéo cần khởi động công tắc. Nhả cần khởi động công tắc ra để dừng. Để vận hành liên tục, hãy kéo cần khởi động công tắc, sau đó nhấn nút khóa và sau đó nhả cần khởi động công tắc ra. Để dừng dụng cụ từ vị trí đã khóa, hãy kéo cần khởi động công tắc hết mức, sau đó nhả ra. Nút khóa có thể được bấm từ phía bên trái hoặc bên phải của tay cầm.

## **LẮP RÁP**

### **⚠ THẬN TRỌNG:**

- Luôn luôn đảm bảo rằng dụng cụ đã được tắt và tháo phích cắm trước khi dùng dụng cụ thực hiện bất cứ công việc nào.

### **Móc dây điện nối dài**

► **Hình2:** 1. Móc treo tròn 2. Dây điện nối dài 3. Dây điện của dụng cụ

Khi móc dây điện nối dài, siết chặt nó vào dây điện của dụng cụ và móc treo tròn. Gắn móc treo khoảng 100 - 200 mm từ đầu nối dây điện nối dài. Điều này sẽ giúp ngăn chặn việc ngắt kết nối vô ý.

### **Dây móc ngang hông**

### **⚠ THẬN TRỌNG:**

- Không được gắn giá kẹp của dây móc ngang hông vào các dây khác ngoài dây điện nối dài. Không được gắn nó ở vị trí gần với dụng cụ ngoại trừ móc treo tròn. Nếu không, làm như vậy có thể gây ra tai nạn hoặc thương tích cá nhân.
- Gắn chặt một cái móc treo tròn vào dây điện của dụng cụ và móc còn lại của móc treo tròn vào dây điện nối dài. Vận hành dụng cụ chỉ với một móc được móc vào có thể gây ra tai nạn và thương tích.

Sử dụng móc dây ngang hông sẽ giúp giảm thiểu nguy cơ đứt dây điện nối dài không mong muốn do dây điện nối dài bị lỏng.

► **Hình3:** 1. Móc treo 2. Dây móc ngang hông 3. Giá đỡ 4. Dây điện nối dài 5. Móc treo tròn 6. Dây điện của dụng cụ 7. Dụng cụ

Gắn móc dây ngang hông sao cho móc được treo từ hông và sao cho giá đỡ cho dây điện nối dài trên phía phích cắm nguồn cấp điện đi qua. Khi gắn dây điện nối dài vào giá đỡ, lắp vừa khít vào mặt cong (bộ phận A) của khung đỡ vào hông và nó có thể được gắn vào dễ dàng chỉ với một lần chạm.

► **Hình4:** 1. Bộ phận A 2. Giá đỡ

Nhấn vào hoặc kéo ra dây điện thông qua lỗ trên giá đỡ.

► **Hình5:** 1. Giá đỡ 2. Dây điện

### **⚠ THẬN TRỌNG:**

- Không được dùng lực lên khe hở giá đỡ. Nếu không, làm như vậy có thể gây ra chùng dây hoặc hư hỏng.

### **Dây móc trên tay (Phụ kiện)**

### **⚠ THẬN TRỌNG:**

- Không được gắn giá kẹp của dây móc trên tay vào các dây khác ngoài dây điện nối dài. Nếu không, làm như vậy có thể gây ra tai nạn hoặc thương tích cá nhân.

Sử dụng dây móc trên tay sẽ giúp giảm thiểu nguy cơ cắt đứt dây nối bất ngờ gây ra bởi các dây nối lỏng lẻo.

► **Hình6:** 1. Dây móc trên tay 2. Giá đỡ

Gắn chặt dây đai móc trên tay quanh tay bạn và xuyên dây điện nối dài qua giá đỡ. Độ dài dây đai của dây móc trên tay có thể điều chỉnh được.

### **LƯU Ý:**

- Không được xuyên dây điện nối dài qua dây đai.
- Không được dùng lực lên khe hở giá đỡ. Nếu không, làm như vậy có thể gây ra chùng dây hoặc hư hỏng.
- Sử dụng dây móc trên tay cùng với dây móc ngang hông sẽ giúp ích hơn nhiều.

## **VẬN HÀNH**

### **⚠ THẬN TRỌNG:**

- Cần thận để không vô tình tiếp xúc với hàng rào sắt hoặc các vật cứng khác khi đang cắt tỉa. Lưỡi cắt sẽ bị vỡ và có thể gây ra thương tích nghiêm trọng.
- Leo lên cao với máy tỉa hàng rào, đặc biệt là từ thang, là rất nguy hiểm. Không được làm việc khi bất cứ thứ gì lung lay hoặc không chắc chắn.

Không được cố cắt các nhánh cây dày hơn đường kính 10 mm bằng máy tỉa này. Những cành này nên được cắt trước bằng kéo tỉa bằng với mức để tỉa hàng rào.

► **Hình7**

### **⚠ THẬN TRỌNG:**

- Không được cắt cây chết khô hoặc các vật cứng tương tự. Nếu không, làm như vậy có thể làm hỏng dụng cụ.

Giữ máy tỉa bằng cả hai tay và di chuyển nó ở trước cơ thể bạn.

► **Hình8**

Ở chế độ vận hành cơ bản, nghiêng lưỡi dao theo hướng cắt tỉa và di chuyển cẩn thận và từ từ với tốc độ 3 - 4 giây mỗi mét.

► **Hình9**

► **Hình10:** 1. Hướng cắt tỉa 2. Mặt hàng rào cần cắt tỉa 3. Nghiêng lưỡi dao.

Để tia phần đầu hàng rào được đều, buộc dây đai ở độ cao hàng rào mong muốn và cắt dọc theo nó, sử dụng nó làm đường tham chiếu.

► **Hình11:** 1. Cột một cạnh.

Để cắt một bên hàng rào được đều, sẽ có ích nếu cắt từ dưới lên trên.

► **Hình12**

Cắt gỗ hoàng dương hay đồ quyền từ đế về phía đầu để có một vёр cắt đẹp và mịn.

► **Hình13**

## BẢO TRÌ

### ⚠ THẬN TRỌNG:

- Luôn bảo đảm rằng dụng cụ được tắt điện và rút phích cắm trước khi thử thực hiện việc kiểm tra hoặc bảo trì.

## Làm sạch dụng cụ

Làm sạch dụng cụ bằng cách lau bụi với miếng giẻ khô hoặc được nhúng xà bông.

### ⚠ THẬN TRỌNG:

- Không bao giờ dùng xăng, ét xăng, dung môi, cồn hoặc hóa chất tương tự. Có thể xảy ra hiện tượng mất màu, biến dạng hoặc nứt vỡ.

## Bảo dưỡng lưỡi dao

Lau sạch lưỡi dao trước và một lần mỗi giờ trong khi vận hành bằng dầu máy hoặc các chất tương tự. Sau khi sử dụng, loại bỏ bụi từ cả hai bên lưỡi dao bằng chổi kim loại, lau sạch nó bằng một miếng giẻ và sau đó bôi đủ dầu có độ nhớt thấp, chẳng hạn như dầu máy, v.v... và kiểu phun dầu bôi trơn.

► **Hình14:** 1. Chổi kim loại

### ⚠ THẬN TRỌNG:

- Không được rửa lưỡi dao với nước. Nếu không, làm như vậy có thể làm rỉ sét hoặc hư hỏng dụng cụ.

## Tháo hoặc lắp các lưỡi bào

### ⚠ THẬN TRỌNG:

- Trước khi lắp hay tháo lưỡi dao, luôn đảm bảo đã tắt dụng cụ và rút phích cắm.
- Khi thay thế lưỡi kéo, luôn đeo găng tay mà không tháo nắp đậy lưỡi dao để tay và mặt không tiếp xúc trực tiếp với lưỡi dao. Nếu không, làm như vậy có thể gây ra thương tích cá nhân.

### LƯU Ý:

- Không được lau dầu bôi trơn ở hộp số, tấm bản và tay quay. Nếu không, làm như vậy có thể gây ra hư hỏng dụng cụ.

## Tháo các lưỡi kéo

1. Tháo các lưỡi kéo từ dụng cụ bằng máy bắt vít ở gần bạn.

► **Hình15:** 1. Không tháo vít này. 2. Nắp lưỡi dao  
3. Tháo vít cố định lưỡi dao (4 chiếc).

### LƯU Ý:

- Cần thận không để rơi tay khi tra dầu bôi trơn ở khu vực truyền động của lưỡi kéo.

2. Tháo tay quay ra khỏi lưỡi dao.

► **Hình16:** 1. Nắp lưỡi dao 2. Chốt 3. Hướng tháo tay quay

### LƯU Ý:

- Tay quay có thể đôi khi vẫn còn nằm trong dụng cụ.

## Lắp các lưỡi kéo

3. Chuẩn bị 4 vít đã tháo, tay quay và lưỡi kéo mới.  
► **Hình17:** 1. Tay quay 2. Các lưỡi kéo

4. Đặt vòng đệm 8, hộp số, vòng đệm 28 và tay quay vào chốt. Lúc này, tra một ít dầu bôi trơn cho các lưỡi kéo còn lại bằng chu vi của tay quay.

► **Hình18:** 1. Tay quay 2. Tra một ít dầu bôi trơn.  
3. Vòng đệm 28 4. Hộp số 5. Vòng đệm 8  
6. Vỏ hộp số 7. Chốt 8. Phần nhô ra 9. Hộp số 10. Chốt

5. Cố định tạm thời lưỡi kéo bằng cách đưa vít xuyên qua lỗ A sao cho lưỡi kéo không lệch ra khỏi vị trí. (Các lỗ trong các lưỡi dao trên và dưới trong khu vực B chỉ vừa chồng lên nhau.) Sử dụng một trong bốn vít đã tháo để cố định tạm thời.

► **Hình19:** 1. Các lỗ chồng lên nhau trong các lưỡi dao trên và dưới

6. Tháo nắp lưỡi dao từ lưỡi kéo cũ và đậy lưỡi kéo mới bằng nắp lưỡi dao này sao cho lưỡi dao mới có thể được giữ một cách dễ dàng và an toàn trong suốt quá trình thay thế lưỡi dao.

► **Hình20:** 1. Nắp lưỡi dao

7. Lắp lưỡi kéo mới vào dụng cụ như sau. Lật các lưỡi kéo. Cố định chúng bằng ba vít và sau đó tháo vít còn lại đã được sử dụng để cố định tạm thời các lưỡi dao và cố định chúng bằng vít này.

► **Hình21:** 1. Lật các lưỡi dao 2. Tay quay 3. Căn chỉnh phía dài hơn của tay quay với đầu trên vỏ hộp số. 4. Đặt tay quay sao cho những đường này song song với nhau.

8. Vặn các vít thật chặt.

► **Hình22**

9. Tháo nắp đậy lưỡi dao rồi sau đó bật dụng cụ để kiểm tra xem chạy có đúng hay không.

### LƯU Ý:

- Khi lưỡi kéo vận hành không đúng cách, do lưỡi kéo và tay quay gắn không chặt. Làm lại từ đầu.

## CẮT GIỮ

Lỗ móc treo ở dưới dụng cụ thuận tiện cho việc treo dụng cụ trên đỉnh hoặc ốc vít trên tường.

► **Hình23:** 1. Lỗ móc treo

Đặt nắp đậy lưỡi dao lên lưỡi kéo sao cho lưỡi dao không bị hở. Cắt giữ dụng cụ cẩn thận để ngoài tầm với trẻ em.

Cắt giữ dụng cụ ở địa điểm không tiếp xúc với nước và mưa.

Để đảm bảo AN TOÀN và TIN CẬY của sản phẩm, việc sửa chữa, việc kiểm tra và thay thế chổi các-bon, hoặc bất cứ thao tác bảo trì, điều chỉnh nào đều phải được thực hiện bởi các Trung tâm Dịch vụ Được Ủy quyền của Makita (Makita Authorized Service Center), luôn sử dụng các phụ tùng thiết bị thay thế của Makita.

## PHỤ KIỆN TỰY CHỌN

### THẬN TRỌNG:


- Các phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm này được khuyến cáo sử dụng với dụng cụ Makita của bạn theo như quy định trong hướng dẫn này. Việc sử dụng bất cứ phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm nào khác đều có thể gây ra rủi ro thương tích cho người. Chỉ sử dụng phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm cho mục đích đã quy định sẵn của chúng.

Nếu bạn cần hỗ trợ để biết thêm chi tiết về những phụ kiện này, hãy liên hệ với Trung tâm Dịch vụ của Makita tại địa phương của bạn.

- Dây điện nối dài
- Nắp lưỡi dao
- Móc treo tròn
- Bộ lắp ráp lưỡi dao
- Dây móc ngang hông
- Dây móc trên tay

**LƯU Ý:** Một số mục trong danh sách có thể được bao gồm trong gói dụng cụ làm phụ kiện tiêu chuẩn. Các mục này ở mỗi quốc gia có thể khác nhau.

## ข้อมูลจำเพาะ

รุ่น	MUH355
ความยาวใบมีด	350 mm
อัตราการขึ้นลง (min <sup>-1</sup> )	1,700
ความยาวโดยรวม	660 mm
น้ำหนักสุทธิ	1.8 kg
มาตรฐานความปลอดภัย	

- เนื่องจากการค้นคว้าวิจัยและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง ข้อมูลจำเพาะในเอกสารฉบับนี้อาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- ข้อมูลจำเพาะอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ
- น้ำหนักตามข้อบังคับของ EPTA 01/2003

### คำแนะนำด้านความปลอดภัย

**คำเตือน!** เมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้า ต้องปฏิบัติตามคำเตือนด้านความปลอดภัยต่างๆ ดังต่อไปนี้เสมอเพื่อลดความเสี่ยงในการเกิดเพลิงไหม้ ไฟฟ้าดูด หรือการบาดเจ็บ โปรดอ่านคำแนะนำเหล่านี้ทั้งหมดก่อนใช้ผลิตภัณฑ์นี้และปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

### เพื่อการใช้อย่างปลอดภัย:

- รักษาความสะอาดของพื้นที่ปฏิบัติงาน**  
พื้นที่ที่มีของวางระเกะระกะอาจเป็นสาเหตุของการบาดเจ็บได้
- พิจารณาสภาพแวดล้อมการทำงาน**  
อย่าให้เครื่องมือไฟฟ้าโดนฝน อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าในสถานที่ๆ เปียกชื้น จัดให้มีแสงสว่างเพียงพอในพื้นที่ปฏิบัติงาน อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าเมื่อมีความเสี่ยงที่จะเกิดไฟลุกหรือการระเบิด
- ป้องกันไฟฟ้าดูด**  
ระวังอย่าให้ร่างกายสัมผัสกับพื้นผิวที่ต่อสายดิน (เช่น ท่อ เครื่องนำความร้อน เตารีด และตู้เย็น)
- อย่าให้เด็กเข้าบริเวณพื้นที่ปฏิบัติงาน**  
อย่าให้ผู้ดูแลปฏิบัติงานสัมผัสเครื่องมือหรือสายต่อพ่วง ผู้ดูแลปฏิบัติงานทุกคนต้องอยู่ห่างจากบริเวณปฏิบัติงาน
- จัดเก็บเครื่องมือที่ไม่ได้ใช้**  
เมื่อไม่ได้ใช้เครื่องมือ ควรจัดเก็บไว้ในที่ที่แห้ง สูงหรือมีที่ล็อกและห่างจากมือเด็ก

- อย่าฝืนใช้แรงมากเกินไปกับเครื่องมือ**  
เครื่องมือจะทำงานได้ดีกว่าและปลอดภัยกว่าในอัตราการทำงานที่กำหนดไว้
- ใช้เครื่องมือให้เหมาะสมกับงาน**  
อย่าฝืนใช้เครื่องมือหรืออุปกรณ์ขนาดเล็กเพื่อทำงานที่ต้องใช้เครื่องมือกำลังสูง อย่าใช้เครื่องมือผิดจุดประสงค์ เช่น อย่าใช้เลื่อยวงกลมในการตัดท่อนไม้หรือซุง
- แต่งกายให้เหมาะสม**  
อย่าสวมใส่เสื้อผ้าที่รุ่มร่ามหรือเครื่องประดับ เนื่องจากอาจเข้าไปติดชิ้นส่วนเคลื่อนที่ได้ แนะนำให้สวมถุงมือยางและรองเท้านิรสน้ำมันเมื่อปฏิบัติงานกลางแจ้ง ในกรณีที่มีลมยาว ให้สวมที่คลุมผม
- สวมแว่นตานิรภัยและอุปกรณ์ป้องกันการได้ยิน**  
และใช้หน้ากากกันฝุ่นด้วยหากการทำงานตันทันทีก่อให้เกิดฝุ่นมาก
- เชื่อมต่ออุปกรณ์ตัดฝุ่น**  
หากอุปกรณ์สามารถเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ตัดฝุ่นได้ ให้ตรวจสอบว่าได้เชื่อมต่อและใช้งานอุปกรณ์นั้นอย่างเหมาะสม
- อย่าใช้สายไฟอย่างไม่เหมาะสม**  
อย่ายกเครื่องมือโดยจับที่สายไฟหรือถอดปลั๊กออกจากเต้าเสียบโดยกระชากที่สายไฟ เก็บสายไฟให้ห่างจากความร้อน น้ำมัน และขอบวัตถุที่แหลมคม
- ปฏิบัติงานอย่างปลอดภัย**  
ใช้ที่จับหรือเข็มจับเพื่อจับชิ้นงาน วิธีการนี้จะปลอดภัยกว่าใช้มือจับชิ้นงาน และจะช่วยให้คุณสามารถใช้ทั้งสองมือเพื่อบังคับเครื่องมือด้วย

13. **อย่าทำงานในระยะเวลาที่ลุดเอื้อม**  
รักษาความสมดุลและทำยึนให้เหมาะสมตลอดเวลา
14. **บำรุงรักษาเครื่องมือด้วยความระมัดระวัง**  
ดูแลให้อุปกรณ์ตัดมีความคมและสะอาดอยู่เสมอเพื่อประสิทธิภาพที่ดีกว่าและปลอดภัยกว่า ปฏิบัติตามคำแนะนำในการหล่อลึนและการเปลี่ยนอุปกรณ์เสริม ตรวจสอบสายไฟของเครื่องมืออยู่เสมอ หากชำรุดให้นำส่งแผนกบริการที่ได้รับบริการรับรองเพื่อทำการซ่อมแซม ตรวจสอบสายไฟต่ออยู่เสมอ และจัดเปลี่ยนหากชำรุด ดูแลเมื่อจับให้แห้ง สะอาด และไม่มีน้ำมัน และจาระบีเปื้อน
15. **ถอดเครื่องมือ**  
เมื่อไม่ได้ใช้ ก่อนการซ่อมแซม และเมื่อเปลี่ยนอุปกรณ์ต่างๆ เช่น ไบมีด ดอกสว่าน และหัวตัด
16. **ถอดปุ่มปรับและไขวอง**  
ออกจากที่ยึดเพื่อตรวจสอบว่าได้ถอดกฏญแและประแจปรับออกจากเครื่องมือก่อนเปิดเครื่อง
17. **หลีกเลี่ยงไม่ให้เปิดใช้งานโดยไม่ตั้งใจ**  
อย่าถือเครื่องมือที่เสียบปลั๊กโดยที่นิ้วควอยู่ที่สวิตช์ ตรวจสอบให้สวิตช์ขอยุในตำแหน่งปิดเมื่อเสียบปลั๊ก
18. **ใช้สายไฟต่อสำหรับการใช้งานกลางแจ้ง**  
เมื่อใช้เครื่องมือกลางแจ้ง ให้ใช้แต่สายไฟต่อสำหรับการใช้งานกลางแจ้งเท่านั้น
19. **ระมัดระวังขอยุเสมอ**  
มีสติกับสิ่งที่คุดกำลังทำ ใช้สามัญสำนึก อย่าใช้งานเครื่องมือเมื่อคุดอ่อนเพลีย
20. **ตรวจสอบส่วนที่เสียหาย**  
ก่อนใช้งานเครื่องมือ ต้องตรวจสอบอุปกรณ์ป้องกันหรือส่วนที่เสียหายอย่างละเอียดเพื่อพิจารณาว่าสามารถใช้งานเครื่องมือได้อย่างเหมาะสมตามจุดประสงค์การใช้งานหรือไม่ ตรวจสอบความเรียบร้อยของชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ได้ การหมุนของชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ได้ การแตกหักหรือชำรุด การยึดติด และเงื่อนไขว่หนึ่ง ที่อาจจะส่งผลกระทบต่อการใช้งาน ควรซ่อมแซมหรือเปลี่ยนแปลงอุปกรณ์ป้องกันหรือส่วนอื่นๆ ที่เสียหายโดยศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต เว้นแต่จะมีการระบุไว้เป็นอย่างอื่นในคู่มือการใช้งานฉบับนี้ เปลี่ยนสวิตช์ที่เสียหายโดยผู้บริการที่ได้รับอนุญาต อย่าใช้เครื่องมือหากสวิตช์ไม่สามารถเปิดปิดได้
21. **คำเตือน**  
การใช้เครื่องมือหรืออุปกรณ์เสริมต่างๆ นอกเหนือจากที่คู่มือผู้ใช้ฉบับนี้หรือแคตตาล็อกได้แนะนำอาจก่อให้เกิดความเสี่ยงต่อการได้รับบาดเจ็บได้
22. **คุดได้ซ่อมแซมเครื่องมือโดยผู้ที่ได้รับอนุญาตหรือไม่**  
เครื่องมือไฟฟ้านิดนี้มึคุณสมบัติตามข้อกำหนดด้าน

ความปลอดภัย การซ่อมแซมต้องกระทำโดยผู้ที่มีคุณสมบัติเหมาะสมและต้องใช้แต่ะไหล่และชิ้นส่วนของแท้เท่านั้น มิฉะนั้นอาจก่อให้เกิดอันตรายต่อผู้ใช้ได้

### ข้อกำหนดด้านความปลอดภัยเพิ่มเติม

1. อย่าใช้เครื่องตัดแต่งพุ่มไม้ขณะฝนตกหรือในสภาพเปียกหรือมีความชื้นมาก มอเตอร์ไฟฟ้าไม่สามารถกันน้ำได้
2. ผู้ที่ใช้งานอุปกรณ์เป็นครั้งแรกควรให้ผู้ใช้งานเครื่องตัดแต่งพุ่มไม้ที่มีประสบการณ์แสดงวิธีใช้งานให้คุด
3. ห้ามให้เด็กหรือเยาวชนอายุต่ำกว่า 18 ปีใช้งานเครื่องตัดแต่งพุ่มไม้ โดยอาจขเวินข้อจำกัดนี้ให้แก่เยาวชนที่มีอายุเกิน 16 ปีหากเยาวชนดังกล่าวได้ผ่านการฝึกอบรมภายใต้การควบคุมดูแลของผู้เชี่ยวชาญแล้ว
4. ใช้เครื่องตัดแต่งพุ่มไม้เมื่อมีสภาพร่างกายสมบูรณ์เท่านั้น หากรู้สึกเหนื่อย สมาริจะลดลง โปรดใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษในช่วงท้ายของวันทำงาน ทำงานอย่างใจเย็นและใช้ความระมัดระวังทุกครั้ง ผู้ใช้ต้องรับผิดชอบต่อความเสียหายทั้งหมดที่เกิดขึ้นต่อบุคคลที่สาม
5. ห้ามใช้เครื่องตัดแต่งขณะขอยุในสภาพที่มึนเมาจากยาเสพติด เครื่องดื่มแอลกอฮอล์ หรือการใช้ยา
6. ตรวจสอบเพื่อให้แน่ใจว่าแรงดันและความถี่ของไฟฟ้ที่จ่ายออกมามีสัมพันธ์กับข้อมูลจำเพาะที่ระบุไว้บนแผ่นป้ายโลหะ ขอนแนะนำให้ใช้เครื่องตัดวงจรที่ทำงานโดยใช้กระแสไฟฟ้ที่เหลือ (เครื่องตัดวงจรไฟฟ้เมื่อกระแสร่วงลงดิน) หรืออุปกรณ์กันกระแสร่วงลงดิน
7. ลูกมือหนึ่งอย่างหนาเป็นหนึ่งน้ออุปกรณ์พื้นฐานของเครื่องตัดแต่งพุ่มไม้และจะต้องใส่ทุกครั้งที่ใช้งานเครื่องตัด และสวมรองเท้าแข็งแรงที่มีพื้นกันลึน
8. ก่อนเริ่มทำงาน ให้ตรวจสอบเพื่อให้แน่ใจว่าเครื่องตัดแต่งสามารถทำงานได้อย่างดีและปลอดภัย ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งที่ป้องกันแล้วอย่างเหมาะสม ตรวจสอบความเสียหายของสายไฟก่อนเริ่มทำงานและเปลี่ยนสายไฟหากจำเป็น ห้ามใช้งานเครื่องตัดแต่งพุ่มไม้ที่ไม่ได้ประกอบอย่างสมบูรณ์
9. นำสายไฟออกจากพื้นที่ตัด ทำงานโดยให้สายต่อพ่วงขอยุด้านหลังเสมอ
10. ถอดปลั๊กออกจากแหล่งจ่ายไฟหลักทันทีหากสายไฟเสียหายหรือถูกตัดขาด
11. ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีท่าการยึนที่มั่นคงก่อนเริ่มทำงาน
12. ถือเครื่องมือไว้ให้มั่นคงขณะใช้งาน

13. ปิดสวิตช์มอเตอร์และถอดปลั๊กไฟออกทันทีหากหัวตัดสัมผัสกับบรัวหรือของแข็งอื่นๆ ตรวจสอบความเสียหายของหัวตัด และหากเสียหาย ให้ซ่อมแซมทันที
14. ก่อนตรวจสอบหัวตัด แกะไขความบกพร่อง หรือนำวัสดุที่ติดอยู่ในหัวตัดออก ให้ปิดสวิตช์เครื่องตัดแต่งและถอดปลั๊กไฟออกก่อน
15. ปิดสวิตช์เครื่องตัดแต่ง ถอดและเก็บปลั๊กไฟก่อนทำการบำรุงรักษาใดๆ
16. ขณะย้ายเครื่องตัดแต่งพุ่มไม้ไปที่อื่น รวมถึงในระหว่างทำงาน ให้ถอดปลั๊กไฟและใส่ฝากรอบใบมีดบนใบเลื่อยคัตเตอร์เสมอ ห้ามถือหรือขนย้ายเครื่องตัดแต่งโดยที่หัวตัดกำลังทำงานอยู่ ห้ามจับหัวตัดด้วยมือเด็ดขาด
17. ทำความสะอาดเครื่องตัดแต่งพุ่มไม้และโดยเฉพาะหัวตัดหลังใช้งาน และก่อนเก็บเครื่องตัดแต่งเป็นระยะเวลานาน ทาน้ำมันบางๆ บนหัวตัดและใส่ฝากรอบฝากรอบที่หุ้มกับเครื่องสามารถแขวนไว้บนกำแพงได้ ทำให้สามารถเก็บเครื่องตัดแต่งพุ่มไม้ได้อย่างปลอดภัยและเหมาะสม
18. เก็บเครื่องตัดแต่งพุ่มไม้พร้อมใส่ฝากรอบในช่องที่แห้งเก็บให้ห่างจากมือเด็ก ห้ามเก็บเครื่องตัดแต่งไว้กลางแจ้ง

## ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

### คำอธิบายการทำงาน

#### ⚠️ ข้อควรระวัง:

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิตช์เครื่องมือและถอดปลั๊กออกก่อนปรับตั้งหรือตรวจสอบการทำงานของเครื่องมือ

### การทำงานของสวิตช์

- ▶ **หมายเลข 1:** 1. ปุ่มล๊อค 2. สวิตช์สั่งงาน

#### ⚠️ ข้อควรระวัง:

- ก่อนเสียบปลั๊กเครื่องมือ ให้ตรวจสอบว่าสวิตช์สั่งงานสามารถทำงานได้อย่างถูกต้อง และกลับไปยังตำแหน่ง "ปิด" เมื่อปล่อย

เมื่อต้องการเปิดใช้งานเครื่องมือให้กดสวิตช์สั่งงาน ปล่อยสวิตช์สั่งงานเพื่อหยุดการทำงาน ถ้าต้องการใช้งานอย่างต่อเนื่อง ให้กดสวิตช์สั่งงาน กดปุ่มล๊อค แล้วปล่อยสวิตช์สั่งงาน ถ้าต้องการเลิกใช้งานเครื่องมือในตำแหน่งล๊อค ให้ดึงสวิตช์สั่งงานจนสุด จากนั้นปล่อยสวิตช์

สามารถกดปุ่มล๊อคได้จากทั้งทางด้านซ้ายหรือด้านขวาของมือจับ

### การประกอบ

#### ⚠️ ข้อควรระวัง:

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิตช์เครื่องมือและถอดปลั๊กออกก่อนดำเนินงานใดๆ กับเครื่องมือ

### ติดตั้งสายต่อพ่วง

- ▶ **หมายเลข 2:** 1. อุปกรณ์ระฆัง 2. สายต่อพ่วง 3. สายของเครื่องมือ

เมื่อติดตั้งสายต่อพ่วง ให้ยึดสายไว้กับสายของเครื่องมือโดยใช้อุปกรณ์ขอเกี่ยว ติดขอเกี่ยวให้ห่างจากหัวต่อสายต่อพ่วงประมาณ 100 - 200 mm ซึ่งจะช่วยให้สายงอไม่ให้เกิดการเชื่อมต่อหลุดโดยไม่ตั้งใจ

### ขอเกี่ยวสายคาดเอว

#### ⚠️ ข้อควรระวัง:

- อย่าติดตั้งยึดขอเกี่ยวสายคาดเอวกับสิ่งอื่นนอกเหนือจากสายต่อพ่วง อย่าติดตั้งในตำแหน่งใกล้เครื่องมือมากกว่าอุปกรณ์ขอเกี่ยว มิฉะนั้น อาจก่อให้เกิดอุบัติเหตุหรือได้รับบาดเจ็บได้
- ติดขอเกี่ยวอันหนึ่งของอุปกรณ์ขอเกี่ยวไว้กับสายของเครื่องมืออย่างมั่นคง และขอเกี่ยวอีกอันของอุปกรณ์ขอเกี่ยวเข้ากับสายต่อพ่วง การใช้เครื่องมือโดยเกี่ยวขอเกี่ยวไว้คนเดียวอาจก่อให้เกิดอุบัติเหตุหรือการบาดเจ็บได้

การใช้ขอเกี่ยวสายคาดเอวจะช่วยลดความเสี่ยงที่สายต่อพ่วงหลุดโดยไม่ตั้งใจ ซึ่งเกิดจากสายต่อพ่วงหลวม

- ▶ **หมายเลข 3:** 1. ขอเกี่ยว 2. ขอเกี่ยวสายคาดเอว 3. ที่ยึด 4. สายต่อพ่วง 5. อุปกรณ์ขอเกี่ยว 6. สายของเครื่องมือ 7. เครื่องมือ

ติดขอเกี่ยวสายคาดเอวโดยให้ขอเกี่ยวห้อยจากเอวและเพื่อให้สามารถสอดสายต่อพ่วงของปลั๊กไฟผ่านที่ยึดที่อยู่บริเวณเอวได้

เมื่อต้องการยึดสายต่อพ่วงเข้ากับที่ยึด ให้ติดตั้งโค้ง (ส่วน A) ของที่ยึดเข้ากับขอซึ่งสามารถติดตั้งได้อย่างง่ายดายด้วยการติดตั้งแบบสัมผัสเดียว

- ▶ **หมายเลข 4:** 1. ส่วน A 2. ที่ยึด

กดหรือดึงสายออกมาผ่านทางช่องว่างของที่ยึด

- ▶ **หมายเลข 5:** 1. ที่ยึด 2. สาย

### ⚠️ ข้อควรระวัง:

- อย่าฝืนใส่เข้าไปในช่องว่างของที่ยึด มิฉะนั้น อาจทำให้ที่ยึดบิดเบี้ยวและเสียหายได้

## ขอเกี่ยวสายคาดแขน (อุปกรณ์เสริม)

### ⚠️ ข้อควรระวัง:

- อย่าติดที่ยึดขอเกี่ยวสายคาดแขนกับสิ่งอื่นนอกเหนือจากสายต่อฟุ้ง มิฉะนั้น อาจก่อให้เกิดอุบัติเหตุหรือได้รับบาดเจ็บได้

การใช้ขอเกี่ยวสายคาดแขนจะช่วยลดความเสี่ยงที่สายต่อฟุ้งหลุดโดยไม่ได้ตั้งใจ ซึ่งเกิดจากสายต่อฟุ้งหลวม

▶ **หมายเลข 6:** 1. ขอเกี่ยวสายคาดแขน 2. ที่ยึด

ติดขอเกี่ยวสายคาดแขนโดยคาดไว้รอบแขนอย่างมั่นคงและสอดสายต่อฟุ้งผ่านที่ยึด ขอเกี่ยวสายคาดแขนสามารถปรับความยาวได้

### หมายเหตุ:

- อย่าสอดสายต่อฟุ้งผ่านสายคาด
- อย่าฝืนใส่เข้าไปในช่องว่างของที่ยึด มิฉะนั้น อาจทำให้ที่ยึดบิดเบี้ยวและเสียหายได้
- หากใช้ขอเกี่ยวสายคาดแขนร่วมกับขอเกี่ยวสายคาดเอวจะเป็นประโยชน์ยิ่งขึ้น

## การใช้งาน

### ⚠️ ข้อควรระวัง:

- ระวังอย่าสัมผัสกับร้วเหล็กหรือของแข็งอื่นๆ โดยบังเอิญขณะทำการติดตั้ง ใบเลื่อยจะหักและอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงได้
- การเอื้อมตัดด้วยเครื่องตัดแต่งพุ่มไม้ โดยเฉพาะการเอื้อมจากบันไดถือเป็นการกระทำที่อันตรายมาก อย่าทำงานโดยยืนอยู่บนสิ่งที่โยกเยกไปมาได้หรือไม่มั่นคง

อย่าพยายามตัดกิ่งไม้ที่มีความหนาของเส้นผ่านศูนย์กลางมากกว่า 10 mm โดยใช้เครื่องตัดแต่งพุ่มไม้นี้ ก่อนอื่นควรตัดด้วยมีดให้มีขนาดที่เหมาะสมกับเครื่องตัดแต่งพุ่มไม้

▶ **หมายเลข 7**

### ⚠️ ข้อควรระวัง:

- อย่าตัดต้นไม้ที่ตายแล้วหรือของแข็งอื่นๆ ที่คล้ายกัน มิฉะนั้น อาจทำให้เครื่องมือเสียหายได้

ถือเครื่องตัดแต่งพุ่มไม้ด้วยมือทั้งสองข้าง และทำการตัดแต่งทางด้านหน้าของตัวผู้ใช้งาน

▶ **หมายเลข 8**

วิธีการใช้งานพื้นฐาน ให้เอียงใบมีดตามทิศทางการตัดแต่ง และขยับเครื่องอย่างหนึ่ง และซ้ำ ด้วยอัตราความเร็ว 3 - 4 วินาทีต่อเมตร

▶ **หมายเลข 9**

▶ **หมายเลข 10:** 1. ทิศทางการตัดแต่ง 2. พื้นผิวพุ่มไม้ที่ต้องการตัดแต่ง 3. เอียงใบมีด

หากต้องการตัดส่วนบนของพุ่มไม้ให้เสมอกัน สามารถผูกเชือกไว้ในระดับความสูงของพุ่มไม้ที่ต้องการแล้วตัดแต่งตามแนวเชือกโดยใช้เชือกเป็นแนวอ้างอิงได้

▶ **หมายเลข 11:** 1. ผูกเชือก

หากต้องการตัดด้านข้างของพุ่มไม้ให้เสมอกัน ควรตัดจากส่วนล่างขึ้นบน

▶ **หมายเลข 12**

ติดตั้งต้นไม้กึ่งขูดหรือกุหลาบพันปีจากฐานขึ้นไปถึงยอดจะทำให้ต้นไม้ดูสวยงามและเรียบร้อย

▶ **หมายเลข 13**

## การบำรุงรักษา

### ⚠️ ข้อควรระวัง:

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิตช์เครื่องมือและถอดปลั๊กออกก่อนทำการตรวจสอบหรือบำรุงรักษา

## การทำความสะอาดเครื่องมือ

ทำความสะอาดเครื่องมือโดยเช็ดฝุ่นออกด้วยผ้าแห้งหรือผ้าชุบน้ำสบู

### ⚠️ ข้อควรระวัง:

- ห้ามใช้แก๊สโซลีน เบนซิน ทินเนอร์ แอลกอฮอล์ หรืออื่นๆ ที่คล้ายกันนี้ เนื่องจากอาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือระเบิดได้

## การบำรุงรักษาใบมีด

ทาน้ำมันบนใบมีดก่อนทำงานและทาชั่วโมงละครั้งระหว่างทำงานโดยใช้น้ำมันเครื่องหรืออย่างอื่นที่คล้ายกัน หลังการทำงาน ให้กำจัดฝุ่นออกจากใบมีดทั้งสองด้านโดยใช้แปรงลวด เช็ดด้วยผ้าแล้วจึงทาน้ำมันความหนืดต่ำ เช่น น้ำมันเครื่องและอื่นๆ และน้ำมันหล่อลื่นแบบพ่นในปริมาณที่เหมาะสม

▶ **หมายเลข 14:** 1. แปรงลวด



### ⚠️ ข้อควรระวัง:

- อย่าล้างใบมีดในน้ำ มีดนั้น อาจทำให้เครื่องมือเกิดสนิมหรือเสียหายได้

## การถอดหรือใส่ใบมีดตัด

### ⚠️ ข้อควรระวัง:

- ก่อนถอดหรือติดตั้งใบมีดตัด ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าปิดสวิตช์และถอดปลั๊กเครื่องมือแล้ว
- เมื่อเปลี่ยนใบมีดตัด ให้สวมถุงมือเสมอโดยไม่ถอดฝาครอบใบมีดออกเพื่อไม่ให้มือและใบหน้าสัมผัสกับใบมีดโดยตรง ไม่เช่นนั้นอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บได้

### หมายเหตุ:

- อย่าชี้ดจาระบือออกจากเฟือง แผ่น และข้อเหวี่ยง มีดนั้น อาจทำให้เครื่องมือเกิดความเสียหายได้

### การถอดใบมีดตัด

- ถอดใบมีดตัดออกจากเครื่องมือโดยใช้ไขควงด้วยมือของคุณ
- ▶ **หมายเลข 15:** 1. อย่าถอดสกรูนี้ออก 2. ฝาครอบใบมีด 3. ถอดสกรูยึดใบมีด (4 ชั้น)

### หมายเหตุ:

- ระวังอย่าให้มือเปอะเบื่อนเนื่องจากมีการทาลาจารบีในบริเวณที่ใบมีดตัดเคลื่อนที่

- ถอดข้อเหวี่ยงออกจากใบมีดตัด

- ▶ **หมายเลข 16:** 1. ฝาครอบใบมีด 2. สลัก 3. ทิศทางในการถอดข้อเหวี่ยง

### หมายเหตุ:

- ข้อเหวี่ยงอาจยังค้างอยู่ในเครื่องมือ

### การติดตั้งใบมีดตัด

- เตรียมสกรูที่ถอดไว้ 4 ตัว, ข้อเหวี่ยง และใบมีดตัด

- ▶ **หมายเลข 17:** 1. ข้อเหวี่ยง 2. ใบมีดตัด

- วางแหวน 8, เฟือง, แหวน 28 และข้อเหวี่ยงลงบนสลัก ในตอนนี้อย่าใส่ใบมีดตัดไปที่เส้นรอบวงของข้อเหวี่ยง

- ▶ **หมายเลข 18:** 1. ข้อเหวี่ยง 2. ทาลาจารบีเล็กน้อย 3. แหวน 28 4. เฟือง 5. แหวน 8 6. กระจุกเฟือง 7. สลัก 8. ส่วนที่ยื่นออกมา 9. เฟือง 10. สลัก

- ยึดใบมีดตัดไว้ชั่วคราวโดยการขันสกรูผ่านรู A เพื่อไม่ให้ใบมีดตัดหลุดออกจากที่ (รูในใบมีดบนและใบมีดล่างในบริเวณ B จะซ้อนกัน) ใช้สกรู 1 ตัว จาก 4 ตัวที่เตรียมไว้ สำหรับการยึดใบมีดตัดไว้ชั่วคราว

- ▶ **หมายเลข 19:** 1. รูที่ซ้อนกันของใบมีดบนและใบมีดล่าง

- ถอดฝาครอบใบมีดจากใบมีดตัดเก่าออก แล้วนำไปครอบใบมีดตัดใหม่ เพื่อให้สามารถจับใบมีดได้อย่างง่ายดายและปลอดภัยระหว่างการเปลี่ยนใบมีดใหม่

- ▶ **หมายเลข 20:** 1. ฝาครอบใบมีด

- ติดตั้งใบมีดตัดใหม่บนเครื่องมือตามขั้นตอนดังต่อไปนี้ คำว่าใบมีดตัดลง ยึดด้วยสกรูสามตัว จากนั้นถอดสกรูตัวที่ใช้ยึดใบมีดไว้ชั่วคราวออก แล้วนำมายึดใบมีดไป

- ▶ **หมายเลข 21:** 1. คำว่าใบมีดลง 2. ข้อเหวี่ยง 3. จัดข้อเหวี่ยงด้านที่มีความยาวมากกว่าให้ตรงกับเครื่องหมายที่อยู่บนกระจุกเฟือง 4. วางข้อเหวี่ยงลงโดยให้เส้นขนานกัน

- ขันสกรูให้แน่น

- ▶ **หมายเลข 22**

- ถอดฝาครอบใบมีดแล้วเปิดใช้งานเครื่องมือเพื่อตรวจสอบว่าสามารถเคลื่อนไหวได้อย่างถูกต้อง

### หมายเหตุ:

- เมื่อใบมีดตัดไม่ทำงานอย่างถูกต้อง แสดงว่าใบมีดและข้อเหวี่ยงติดตั้งไม่ดี ให้ทำตามขั้นตอนใหม่ตั้งแต่แรก

## การเก็บรักษา

ช่องขอก็วยตรงส่วนล่างของเครื่องมือใช้สำหรับแขวนเครื่องมือกับตะปูหรือสกรูบนกำแพง

- ▶ **หมายเลข 23:** 1. ช่องขอก็วย

ใส่ฝาครอบใบมีดเข้ากับใบมีดตัดเพื่อให้ใบมีดมีสิ่งห่อหุ้มเก็บเครื่องมืออย่างระมัดระวังโดยให้ห่างจากมือเด็ก

เก็บเครื่องมือในที่ที่ไม่ถูกน้ำหรือฝน

เพื่อความปลอดภัยและความน่าเชื่อถือของผลิตภัณฑ์ ควรให้ศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองจาก Makita เป็นผู้ดำเนินการซ่อมแซม ตรวจสอบและเปลี่ยนแปลงคาร์บอน บำรุงรักษา และทำการปรับตั้งอื่นๆ นอกจากนี้ให้ใช้อะไหล่ของแท้จาก Makita เสมอ

## อุปกรณ์เสริม

### **⚠️ ข้อควรระวัง:**

- ขอแนะนำให้ใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงเหล่านี้กับเครื่องมือ Makita ที่ระบุในคู่มือ การใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงอื่นๆ อาจมีความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บ ใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงตามวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้เท่านั้น

หากต้องการทราบรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมเหล่านี้ โปรดสอบถามศูนย์บริการ Makita ใกล้บ้านคุณ

- สายต่อพ่วง
- ฝาครอบใบมีด
- อุปกรณ์ขอเกี่ยว
- ชุดใบมีดตัด
- ขอเกี่ยวสายคาดเอว
- ขอเกี่ยวสายคาดแขน

**หมายเหตุ:** อุปกรณ์บางรายการอาจจะรวมอยู่ในชุดเครื่องมือเป็นอุปกรณ์มาตรฐาน ซึ่งอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ



**Makita Corporation**  
3-11-8, Sumiyoshi-cho,  
Anjo, Aichi 446-8502 Japan  
[www.makita.com](http://www.makita.com)

884927A377  
EN, ID, VI, TH  
20170712